



# TOSHIBA

## Руководство Пользователя

### телевизора цветного изображения с ЖК-экраном



**32WL67R**  
**32WL68R**  
**37WL67R**  
**37WL68R**

#### Запись владельца

Номер модели и серийный номер указаны на задней панели данного телевизора. Запишите эти номера в предусмотренные ниже места. Ссылайтесь на эти номера при каждом обращении к вашему дилеру TOSHIBA относительно данного продукта.

Номер модели:

Серийный номер:

# Содержание

## Введение

|   |   |
|---|---|
| Вас приветствует компания Toshiba ..... | 3 |
| Важные указания по безопасности .....   | 3 |
| Установка .....                         | 3 |
| Использование .....                     | 4 |
| Обслуживание .....                      | 5 |
| Чистка .....                            | 6 |
| Важная информация .....                 | 6 |

## Начало работы

|   |    |
|---|----|
| Подключение антенны .....   | 7  |
| Изучение вашего нового телевизора .....                                   | 7  |
| Установка батарей в пульт дистанционного управления .....                 | 7  |
| Кнопки управления на верхней, передней и боковой панелях телевизора ..... | 8  |
| Разъемы на задней панели телевизора .....                                 | 9  |
| Изучение пульта дистанционного управления .....                           | 10 |
| Расположение органов управления .....                                     | 10 |
| Изучение системы меню .....   | 10 |
| Система экранных меню .....   | 11 |
| Включение телевизора .....  | 11 |
| Включение телевизора .....  | 11 |
| Выключение телевизора .....   | 11 |
| Просмотр телепрограмм .....   | 12 |
| Выбор языка меню .....  | 12 |
| Чтобы изменить позицию программы .....                                    | 12 |
| Чтобы переключиться с одной позиции программ на другую и обратно .....    | 12 |
| Чтобы отобразить информацию на экране .....                               | 12 |
| Программирование каналов в памяти каналов .....                           | 12 |
| Автоматическое программирование каналов .....                             | 12 |
| Ручное программирование каналов в памяти каналов .....                    | 13 |
| Сортировка программных позиций .....                                      | 13 |

## Использование функций телевизора

|   |    |
|---|----|
| Настройка изображения .....                                 | 14 |
| Выбор размера изображения .....                             | 14 |
| Использование удержания изображения .....                   | 15 |
| Настройка положения изображения .....                       | 15 |
| Сброс положения изображения .....                           | 15 |
| Выбор режима изображения .....                              | 15 |
| Настройка базового качества изображения .....               | 15 |
| Чтобы включить функцию расширение черного ... ..            | 16 |
| Чтобы включить функцию MPEG NR (Шумоподавление) .....       | 16 |
| Чтобы включить цифровое уменьшение помех .....              | 16 |
| Чтобы выбрать цветовую температуру .....                    | 16 |
| Чтобы настроить управление цветом .....                     | 16 |
| Чтобы сбросить настройки базового цвета .....               | 16 |
| Использование системы активного управления подсветкой ..... | 17 |
| Использование режима кинокадра .....                        | 17 |
| Использование функции meta brain PRO 100 .....              | 17 |
| Настройка звука .....                                       | 17 |
| Установка режима MTS (многоканальный ТВ-звук) .....         | 17 |
| Выбор режима язык 1 или язык 2 .....                        | 17 |
| Чтобы выбрать стереофонические программы .....              | 18 |
| Чтобы выбрать двуязычные программы .....                    | 18 |

|   |    |
|---|----|
| Чтобы настроить качество звука .....                            | 18 |
| Чтобы использовать SRS WOW .....                                | 18 |
| Чтобы использовать функцию ограничения громкости .....          | 18 |
| Чтобы активизировать динамики .....                             | 18 |
| Выбор режима внутреннего/внешнего вуфера .....                  | 19 |
| Чтобы использовать усиление басов .....                         | 19 |
| Использование системы внешнего вуфера .....                     | 19 |
| Выбор аудио выхода .....  | 19 |
| Настройка других функций .....                                  | 19 |
| Чтобы выбрать меню таймера .....                                | 19 |
| Чтобы использовать автоформат .....                             | 20 |
| Чтобы включить голубой фон .....                                | 20 |
| Настройка яркости на боковой панели .....                       | 20 |
| Выбор источника входного видеосигнала .....                     | 20 |
| Выбор меню ручной установки .....                               | 21 |
| Телетекст .....   | 21 |
| Настройка режима телетекста .....                               | 21 |
| Регулировка функции переключения телетекста переключением ..... | 21 |
| Общая информация о телетексте .....                             | 22 |
| Использование режима "Авто" .....                               | 22 |
| Использование режима "Список" .....                             | 22 |
| Кнопки телетекста на пульте дистанционного управления .....     | 23 |
| Использование двойного окна .....                               | 23 |
| Отображение двойного окна .....                                 | 23 |
| Выбор режима наушников .....                                    | 24 |
| Регулировка громкости звука наушников (Режим 2) .....           | 24 |
| Использование наушников .....                                   | 24 |

## Подключение вашего телевизора

|  |    |
|--|----|
| Подключения на боковой панели .....                    | 25 |
| Пример подключения .....                               | 25 |
| Подключения на задней панели .....                     | 25 |
| Пример подключения .....                               | 25 |
| Подключение устройства HDMI и DVI .....                | 26 |
| Подключение устройства HDMI и устройства DVI .....     | 26 |
| Подключение устройства HDMI .....                      | 26 |
| Подключение устройства DVI .....                       | 26 |
| Выбор режима "Звук PC/HDMI" .....                      | 27 |
| Установка режима "Звук HDMI1" .....                    | 27 |
| Подключение компьютера .....                           | 27 |
| Установка ПК .....                                     | 28 |
| Для настройки размеров/положения изображения .....     | 28 |
| Для регулирования фазы синхронизации изображения ..... | 28 |
| Для регулировки сигнала дискретизации .....            | 28 |
| Сброс настроек ПК .....                                | 28 |

## Справочный раздел

|  |    |
|--|----|
| Устранение неисправностей .....  | 29 |
| Признак и решение .....  | 29 |
| Системы телевидения .....  | 29 |
| Системы телевизионного вещания, используемые в разных странах и регионах ..... | 29 |
| Спецификации .....   | 30 |
| Телевизор цветного изображения с ЖК-экраном .....                              | 30 |



## Введение

### Вас приветствует компания Toshiba

- Спасибо за то, что вы купили этот телевизор цветного изображения Toshiba с ЖК-экраном. Данное руководство поможет вам использовать превосходные функции вашего нового телевизора.
- Указания, приведенные в данном руководстве, основаны на использовании пульта дистанционного управления.
- Вы также можете воспользоваться кнопками управления на телевизоре, если они имеют те же обозначения, что и соответствующие им кнопки на пульте дистанционного управления.
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями по безопасности и по эксплуатации в данном руководстве и сохраните данное руководство на случай, если оно вам понадобится.

### Важные указания по безопасности

Обязательно выполняйте следующие указания и меры предосторожности, чтобы обеспечить безопасное использование данного телевизора.

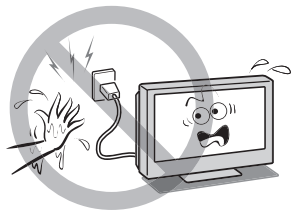
#### Установка

- 1) **Всегда подключайте вилку к соответствующей электрической розетке с напряжением переменного тока 220 - 240 В, частота 50 Гц.**

Никогда не включайте телевизор, если напряжение сети электропитания не попадает в указанный диапазон напряжений. Это может привести к пожару или поражению электрическим током.

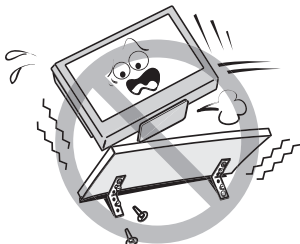


- 2) **Никогда не вставляйте вилку в розетку и не вытаскивайте вилку влажными руками.** Это может привести к поражению электрическим током.



- 3) **Никогда не устанавливайте данный телевизор на неустойчивые или наклонные поверхности, например, на качающийся стол, а также на вибрирующие поверхности.**

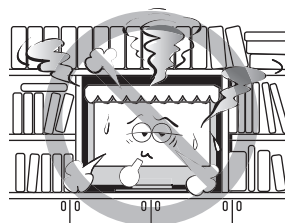
Телевизор может опрокинуться или упасть, что может вызвать травму или иной ущерб.



- 4) **Никогда не загромождайте и не закрывайте щели и отверстия корпуса.**

- Никогда не устанавливайте телевизор передней панелью вверх или набок.
- Никогда не устанавливайте телевизор в нише, шкафу или в других местах с плохой вентиляцией.
- Никогда не кладите на телевизор газету, скатерть или штору.
- При установке телевизора у стены обеспечьте наличие свободного промежутка не менее 10 см между ним и стеной.
- Никогда не устанавливайте телевизор на мягкие предметы такие как ковер подушка и т.п.

Внутренние компоненты данного телевизора перегреваются, если вентиляционные отверстия закрыты, и это может привести к пожару.



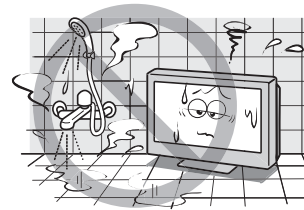
- 5) **Никогда не устанавливайте телевизор возле нагревательных приборов или под лучами прямого солнечного света.**

Поверхность корпуса и шнур питания могут расплавиться и вызвать пожар или поражение электрическим током.



- 6) **Никогда не устанавливайте телевизор в местах с высокой влажностью, таких как ванные комнаты, или возле увлажнителя воздуха.**

Это может привести к пожару или поражению электрическим током.



- 7) **Никогда не устанавливайте телевизор возле кухонной плиты, где он будет подвергаться воздействию паров жира, дыма или пара, а также в местах с большим количеством пыли.**

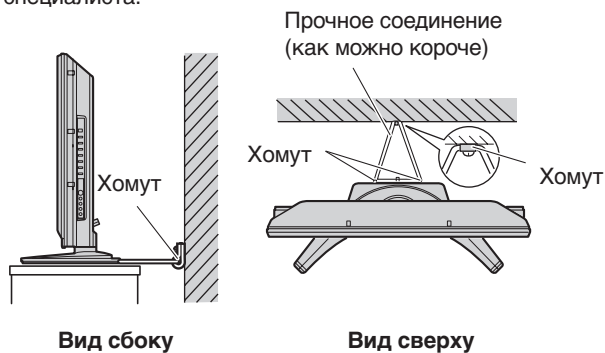
Это может привести к пожару или поражению электрическим током.





## Введение

- 8) Установите телевизор на устойчивой горизонтальной поверхности. Соедините прочным шнуром два хомута, расположенные на задней панели телевизора, с прилагаемым в числе аксессуаров хомутом, устанавливаемым на стене, колонне и др. (Иллюстр. стр. 30).
- Для того чтобы телевизор был установлен максимально устойчиво, используйте как можно более короткий шнур.
  - Если телевизор установлен ненадежно, он может наклониться или упасть и вызвать травму.
  - Для предотвращения получения травмы используйте дополнительную подставку или настенный кронштейн для установки данного телевизора на пол или на стену при помощи квалифицированного технического специалиста.



## 9) Меры предосторожности при перемещении телевизора

- При перемещении телевизора отсоедините вилку от розетки, отсоедините антенный кабель, аудио/видео кабели, все крепежные шнуры. Повреждение шнура питания может вызвать пожар или поражение электрическим током.
- Переноска телевизора должна осуществляться не менее чем двумя людьми. Переносите телевизор в вертикальном положении.
- Никогда не переносите телевизор в положении, при котором экран направлен вверх или вниз.



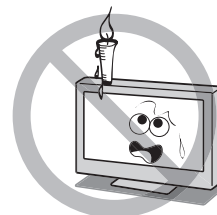
## 10) Меры предосторожности при установке наружной антенны

Наружная антенная система не должна находиться возле линий электропередачи и других силовых или осветительных электрических линий. Падение или опрокидывание антенны может привести к травме или поражению электрическим током.



## Использование

- 1) Никогда не ставьте горячие предметы или источники открытого огня, например, зажженные свечи или ночники, на телевизор или рядом с ним. Высокая температура вызывает плавление пластмассы и пожар.



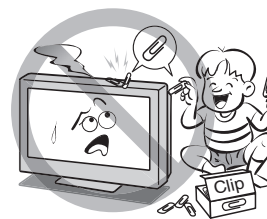
- 2) Не допускайте попадания на аппарат брызг или капель и не ставьте на него сосуды с водой, например, вазы.

Пролитая жидкость или маленькие предметы, упавшие внутрь телевизора, могут привести к пожару или поражению электрическим током. При попадании маленьких предметов в телевизор немедленно выключите его, вытащите вилку из розетки и обратитесь к специалисту по обслуживанию.



- 3) Никогда не вставляйте предметы (из металла или бумаги) и не допускайте попадания влаги в телевизор через вентиляционные отверстия и другие места.

Это может привести к пожару или поражению электрическим током. При попадании посторонних предметов внутрь телевизора немедленно выключите его, вытащите вилку из розетки и обратитесь к специалисту по обслуживанию. Особенно тщательно следите за тем, чтобы дети не вставляли предметы в телевизор.



- 4) Никогда не становитесь на телевизор и не забирайтесь на него.

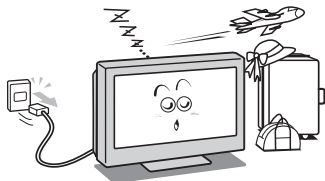
При наличии в доме детей не позволяйте им забираться на телевизор. Он может упасть, опрокинуться, разбиться, получить повреждения или вызвать травму.





## Введение

- 5) Если телевизор не будет использоваться в течение длительного времени, например, во время отпуска или поездки, вытащите вилку из розетки для обеспечения безопасности.
- Телевизор не отключается от сети электропитания полностью, некоторое электропитание потребляется даже если кнопка питания  $\mathcal{O}/I$  отключена.
  - Для полного отключения питания служит вилка или сетевой фильтр, так что выключенный аппарат все равно готов к работе.



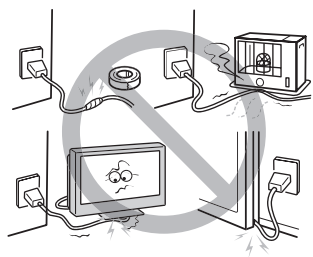
- 6) **Никогда не тяните за шнур при отсоединении вилки от настенной розетки.**

При отсоединении вилки всегда держитесь только за нее. Если вы будете дергать за шнур питания, он может получить повреждение и стать причиной пожара или поражения электрическим током.

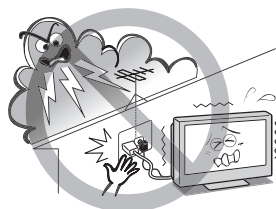


- 7) **Никогда не режьте, не ломайте, не изменяйте, не связывайте и не изгибайте шнур, не прилагайте к нему чрезмерную силу или натяжение.**

Никогда не кладите тяжелые предметы на шнур питания и не допускайте его перегрева, поскольку это может привести к повреждению, пожару или поражению электрическим током. При повреждении шнура питания обратитесь к специалисту по обслуживанию.



- 8) **Во время грозы не прикасайтесь к антенному кабелю и другим подсоединенным кабелям.**  
Вы можете получить поражение электрическим током.



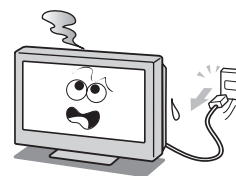
## Обслуживание

- 1) **Никогда не ремонтируйте, не изменяйте и не разбирайте телевизор самостоятельно.**  
Это может привести к пожару или поражению электрическим током. Проверки и ремонт должны выполняться специалистом по обслуживанию.



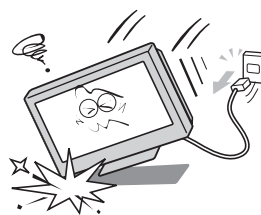
- 2) **В случае неисправности или появления исходящих от телевизора дыма или необычного запаха немедленно выключите его и вытащите вилку из настенной розетки.**

Убедившись в том, что дым или запах прекратились, обратитесь к специалисту по обслуживанию. Использование телевизора в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током.



- 3) **При падении телевизора или повреждении корпуса выключите его и немедленно вытащите вилку из розетки.**

Использование телевизора в таком состоянии может привести к пожару или поражению электрическим током. При перемещении телевизора в поврежденном корпусе соблюдайте осторожность во избежание получения травмы. Обратитесь к специалисту по обслуживанию для проведения проверки.



- 4) **Когда закончится срок нормальной эксплуатации телевизора, обратитесь к квалифицированному специалисту по обслуживанию для ликвидации телевизора надлежащим образом.**

Примечание:

Ламповый блок содержит небольшое количество ртути. Утилизация ртути может регламентироваться с учетом состояния окружающей среды.

Ликвидируйте использованный ламповый блок согласно правилам, принятым в Вашем регионе. Что касается информации о ликвидации или повторном использовании, пожалуйста, обратитесь в местные органы.





## Введение

### Чистка

#### 1) Перед чисткой вытащите вилку из розетки.

Никогда не используйте для чистки телевизора такие растворители, как бензин или разбавитель.

- Такие растворители могут испортить корпус или его покрытие.
- При длительном контакте резины или винила с корпусом телевизора на нем могут появиться пятна. При загрязнении корпуса очистите его мягкой сухой тканью. При чистке поверхности ЖК-экрана осторожно протрите поверхность панели мягкой сухой тканью.



#### 2) Время от времени отсоединяйте штепсельную вилку от сетевой розетки и проверяйте состояние вилки. Если на разъемах штепсельной розетки скопится пыль, удалите ее с помощью сухой ткани.

Эта пыль может вызвать пожар из-за ухудшения изоляции вилки.



### Важная информация

#### 1) О ЖК-экране

- Если на ЖК-экран падают солнечные лучи, он может испортиться. Не устанавливайте телевизор возле окна или вне помещения.
- Никогда не давите сильно на ЖК-экран, не царапайте его, не кладите на него какие-либо предметы. Эти действия могут привести к повреждению ЖК-экрана.

#### 2) О корпусе

Никогда не допускайте попадания на корпус телевизора летучих соединений, например, инсектицидов. Это может привести к изменению цвета или повреждению корпуса.

#### 3) Некоторые пиксели не высвечиваются на экране

Панель ЖК-экрана изготавливается на основе высокоточных технологий, однако иногда некоторые пиксели на экране могут не содержать элементов изображения или могут постоянно высвечиваться. Это не является признаком неисправности.

#### 4) О помехах

ЖК-экран может создавать помехи, то есть искажения изображения или звука, для другого электронного оборудования, принимающего электромагнитные волны (например, AM-радиоприемники и видеоустройства).

#### 5) Об использовании телевизора в местах с низкой температурой

Если вы используете телевизор в помещении с температурой, равной 0°C или более низкой, яркость изображения может меняться до полного прогрева ЖК-экрана. Это не является признаком неисправности.

#### 6) Об остаточном изображении

Если отображается неподвижное изображение, то остаточное изображение может оставаться на экране, но затем оно исчезнет. Это не является признаком неисправности.

### Юридическая информация

- Toshiba не несет ответственности за ущерб, причиненный пожаром и стихийными бедствиями (такими как молния, землетрясение и др.), действиями третьих лиц, авариями, неправильной эксплуатацией владельцем, использованием в других неподходящих условиях.
- Toshiba не несет ответственности за косвенный ущерб (например, потерю прибыли, прерывание бизнеса, изменение или стирание записанных данных и др.), вызванный использованием или невозможностью использования данного продукта.
- Toshiba не несет ответственности за любой ущерб, причиненный вследствие несоблюдения указаний, приведенных в данном руководстве пользователя.
- Toshiba не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием или неправильным функционированием при одновременном использовании данного продукта и подключенного оборудования.

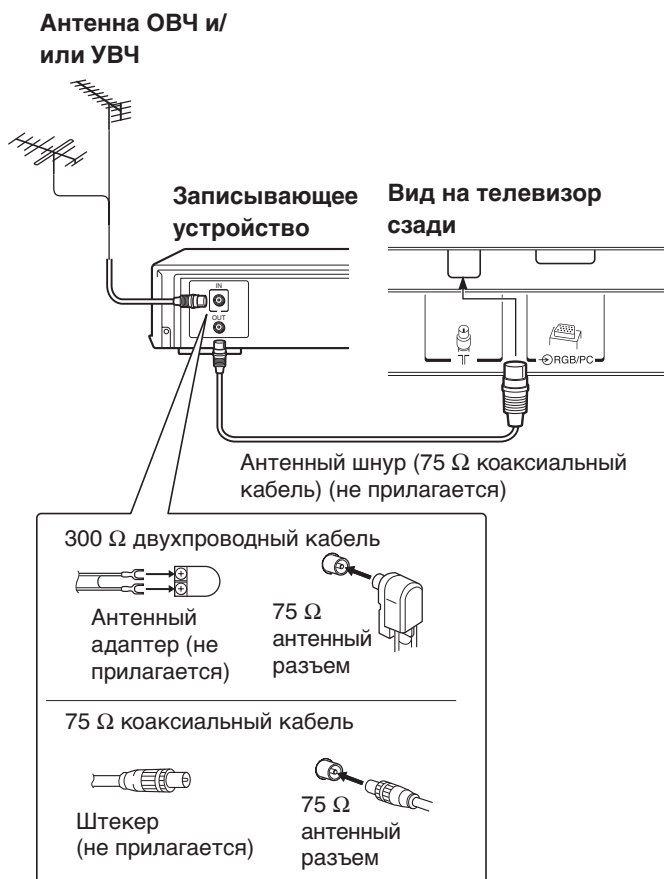
# Начало работы

## Подключение антенны

Для обеспечения оптимального приема цветного изображения требуется хороший сигнал, поэтому, как правило, необходимо использовать наружную антенну.

Тип и расположение антенны зависят от вашего местонахождения. Консультацию по поводу того, какую антенну лучше всего использовать в вашем регионе, вы можете получить у своего дилера Toshiba или у обслуживающего персонала.

Перед подключением антенного кабеля установите все выключатели питания POWER в положение выключения.

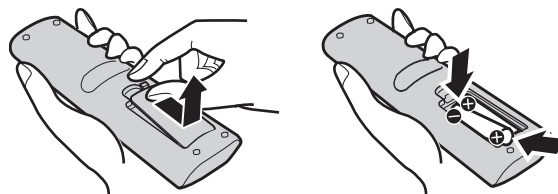


## Изучение вашего нового телевизора

### Установка батарей в пульт дистанционного управления

Снимите крышку отсека для батарей.

Вставьте две батареи R03 (AAA) таким образом, чтобы знаки полярности  $-/+$  батарей совпали со знаками  $-/+$  в отсеке для батарей.



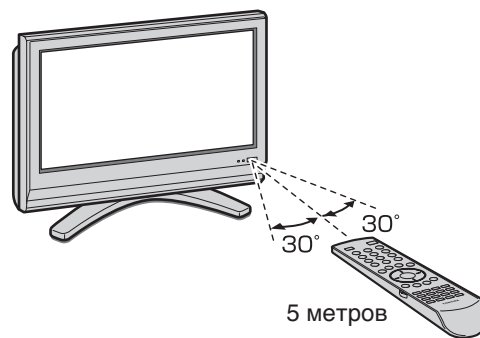
#### Осторожно:

- *Использованные батарейки выбрасывайте в специально отведенные места. Никогда не бросайте батарейки в огонь.*
- *Выбрасывая батарейки, учитывайте требования безопасности окружающей среды.*
- *Никогда не используйте вместе бывшие в употреблении и новые батарейки, а также батарейки разных типов.*

#### Примечания:

- *При неправильной работе пульта дистанционного управления или уменьшении дальности его действия замените обе батареи новыми.*
- *Если батареи разряжены или если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение длительного времени, вытащите батареи, чтобы предотвратить вытекание из них жидкости в отсек для батарей.*

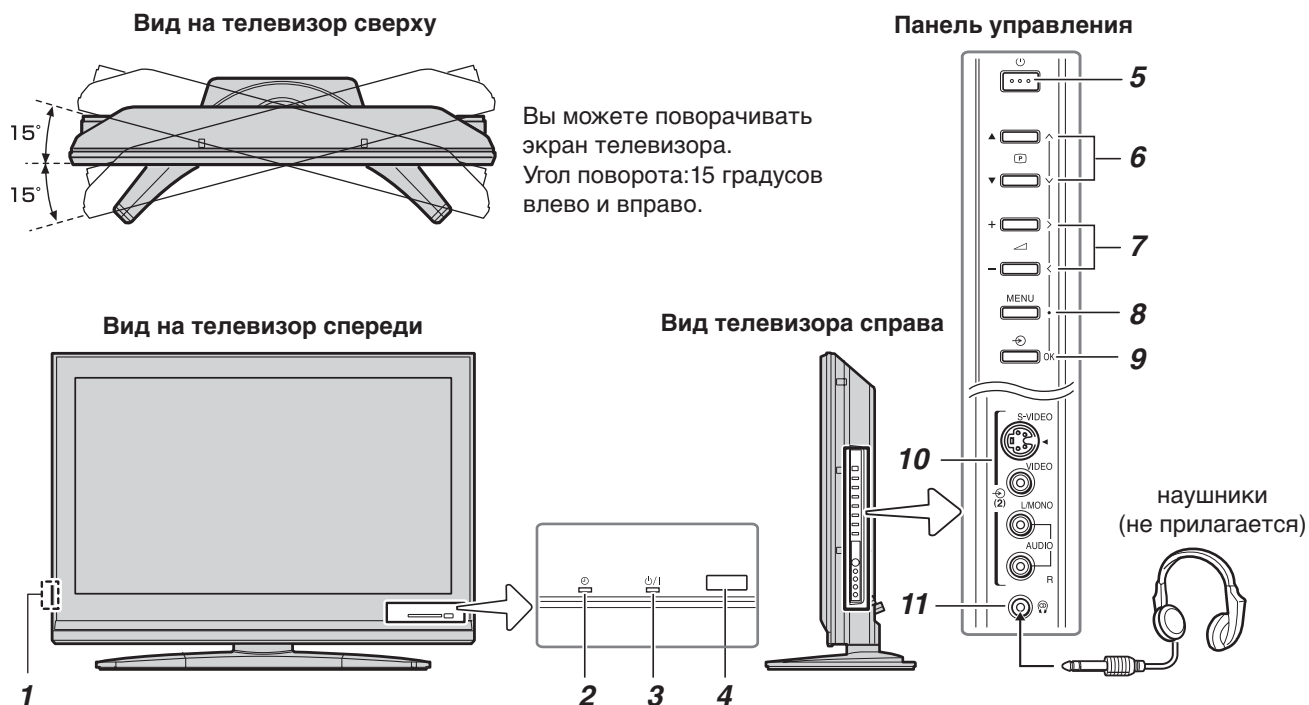
### Дальность действия



## Начало работы

### Кнопки управления на верхней, передней и боковой панелях телевизора

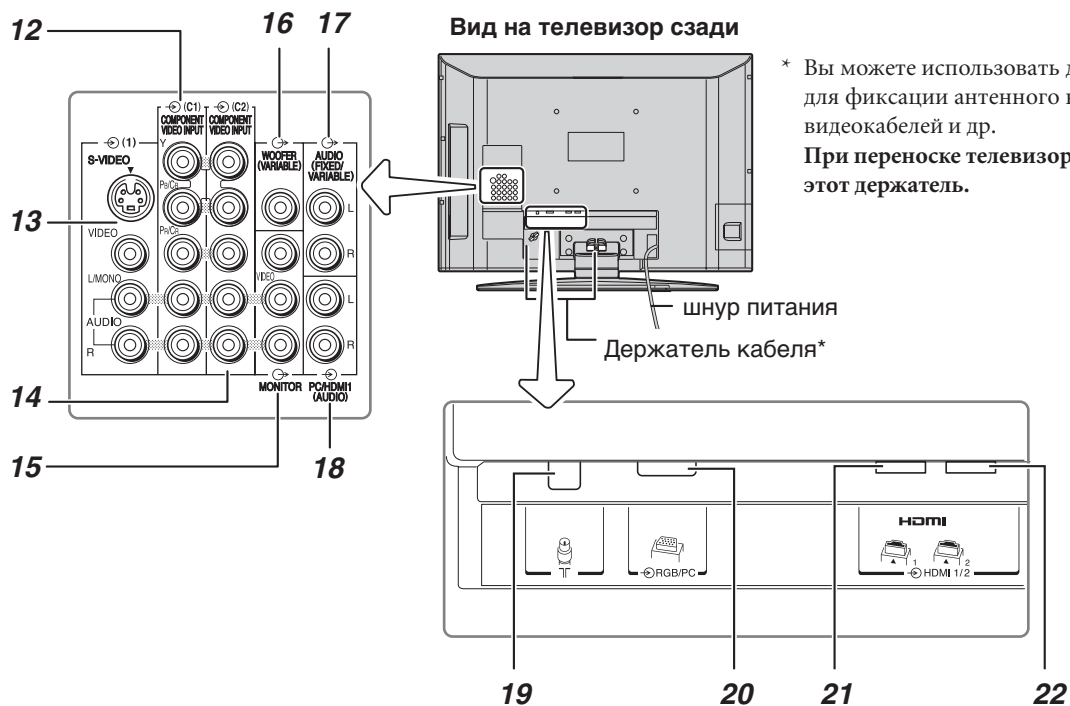
- Вы можете управлять своим телевизором, используя кнопки на боковой панели или пульт дистанционного управления. На задней и боковой панелях расположены разъемы для подключения другого оборудования к вашему телевизору. (☞ “Подключение вашего телевизора”, стр. 25, 26, 27).
- Чтобы правильно использовать все органы управления, см. стр., указанные в скобках.



- 1** **⏻/I (Выключатель питания)** – Нажимайте для включения и отключения телевизора (☞ стр. 11).
- 2** **⌚ (Таймер СИД)** – Индикатор таймера (☞ стр. 19).
- 3** **⏻/I (Питания СИД)** – Индикатор включения питания (☞ стр. 11).
- 4** **(Датчик дистанционного управления)** – Наводите пульт дистанционного управления в направлении данного датчика (☞ стр. 7).
- 5** **⏻ (Вкл питания/Ожидание)** – Нажимайте для переключения телевизора между режимами работы и ожидания (☞ стр. 11).
- 6** **⏻ ▲ ▼ (Позиция программы)** – При отсутствии на экране меню, данные кнопки выбирают позицию программы. (☞ стр. 12).  
**▲ ▼ (Меню вверх/вниз)** – Если на экране отображается меню, данные кнопки функционируют как кнопки навигации вверх/вниз по меню (☞ стр. 10).
- 7** **▲ – + (Громкость)** – При отсутствии на экране меню данные кнопки регулируют уровень громкости (☞ стр. 10).  
**◀ ▶ (Меню влево/вправо)** – Если на экране отображается меню, данные кнопки функционируют как кнопки навигации влево/вправо или как кнопки изменения настроек (☞ стр. 10).
- 8** **MENU** – Нажмите данную кнопку для доступа к системе меню (☞ стр. 10).
- 9** **⏻ (Выбор источника входного сигнала)** – При отсутствии на экране меню данная кнопка выбирает источник входного сигнала (☞ стр. 20).  
**OK** – Если на экране отображается меню, данная кнопка функционирует как кнопка навигации по меню (☞ стр. 10, 20).
- 10** **⏻ (2) (разъемы видеовхода 2)** – Дополнительные разъемы входа S-видео или входа стандартного видео и аудио (☞ стр. 25).
- 11** **🔊 (Гнездо для наушников)** – Для использования с наушниками.



## Разъемы на задней панели телевизора



- 12** → (C1) (Разъемы компонентного видеовхода) – Разъемы компонентного видеовхода высокого разрешения и стандартные разъемы аудиовхода (↗ стр. 25).
- 13** → (1) (разъемы видеовхода 1) – Дополнительные разъемы входа S-видео или стандартного (композитного) видео и стандартного (аналогового) стереозвука (↗ стр. 25).
- 14** → (C2) (Разъемы компонентного видеовхода) – Разъемы компонентного видеовхода высокого разрешения и стандартные разъемы аудиовхода (↗ стр. 25).
- 15** → MONITOR (выходные разъемы) – Стандартные разъемы видеовыхода и аудиовыхода (↗ стр. 25).
- 16** → WOOFER (выходной разъем) – Для использования при подключении системы вувфера (переменный) (↗ стр. 25).
- 17** → AUDIO (выходные разъемы) – Выходные разъемы стандартного звука (фиксированный/переменный) (↗ стр. 25).

- 18** → PC/HDMI1 (AUDIO) (входные разъемы) – Используются для подключения персонального компьютера (ПК) или устройства DVI со стандартным аудиовыходом (↗ стр. 26, 27).
- 19** ТГ (Антенный вход) – Входной сигнал с аналоговой антенны (↗ стр. 7).
- 20** → RGB/PC (входной разъем) – Используется при подключении персонального компьютера (ПК) (↗ стр. 27).
- 21** → HDMI1 (входной разъем) – Мультимедийный интерфейс высокого разрешения принимает цифровой аудиосигнал и несжатое цифровое видео с устройства HDMI или несжатое цифровое видео с устройства DVI (↗ стр. 26).
- 22** → HDMI2 (входной разъем) – Мультимедийный интерфейс высокого разрешения принимает цифровой аудиосигнал и несжатое цифровое видео с устройства HDMI (↗ стр. 26).

## Изучение пульта дистанционного управления

### Расположение органов управления



## Изучение системы меню

Мы рекомендуем вам перед использованием системы меню ознакомиться с изображением системы меню:

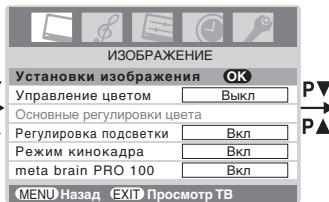
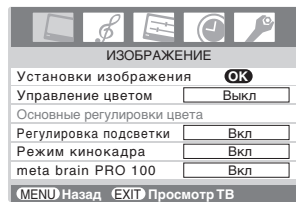
- Нажмите **(MENU)**, чтобы отобразить меню, затем нажмите **▲** или **▼**, чтобы выбрать заголовки главного меню.
- Нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы выбрать пункт.
- Нажмите **▲** или **▼**, чтобы выбрать или изменить настройку.
- Нажмите **(OK)**, чтобы отобразить следующее меню.

## Начало работы

### Система экранных меню

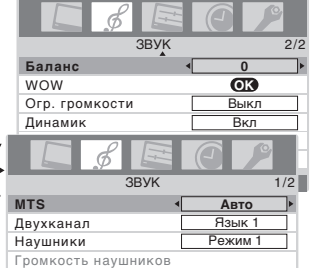
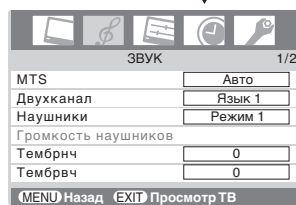
#### Меню

##### ИЗОБРАЖЕНИЕ



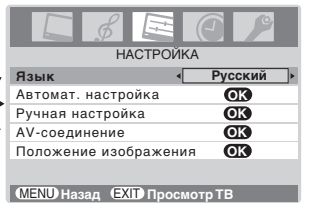
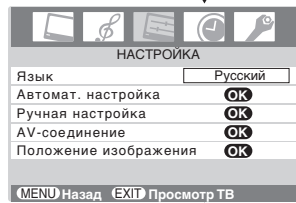
#### Меню

##### ЗВУК



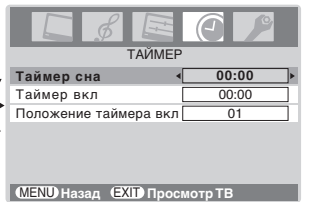
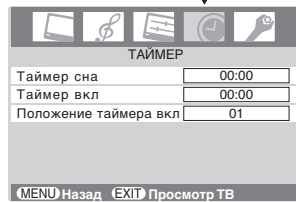
#### Меню

##### НАСТРОЙКА



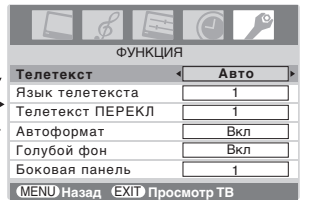
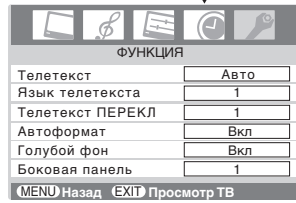
#### Меню

##### ТАЙМЕР



#### Меню

##### ФУНКЦИЯ



#### Примечания:

- В режиме входного видеосигнала (☉1, ☉2) пункты **Автомат. настройка** и **Ручная настройка** недоступны. Вместо них в меню **НАСТРОЙКА** появляется пункт **Ручная установка** (☉ стр. 21).
- Если к внешнему входу подключено внешнее оборудование через источник компонентного видео, выбор **Система цветности** в меню **Ручная установка** недоступен.
- Если вы ничего не выбрали в течение некоторого времени, экранное меню автоматически закрывается.
- Если вы хотите немедленно закрыть меню, нажмите (EXIT).
- Для возврата в предыдущее меню нажмите (MENU).
- В режиме входного сигнала с ПК на экране появится **Установка ПК** в меню **НАСТРОЙКА** (☉ стр. 28).

- В режиме входных сигналов 480i или 576i, вы можете выбрать пункт **Режим кинокадра** в меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** (☉ стр. 17).
- Если вы используете функцию управления цветом (☉ стр. 16), в меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** вы можете выбрать пункт **Основные регулировки цвета**.
- При использовании функции двойного окна (☉ стр. 24) вы можете выбрать уровень громкости для наушников в меню **ЗВУК**.

## Включение телевизора

### Включение телевизора

Вставьте вилку шнура питания в настенную сетевую розетку.

- 1 Нажмите до щелчка ☉/I с левой стороны телевизора.



Индикатор питания ☉/I загорится зеленым светом.

Нажмите (☉) на пульте дистанционного управления или ☉ на панели с правой стороны телевизора, если индикатор ☉/I горит красным светом.

#### Примечание:

Если вы будете смотреть черно-белые программы при условии, что режим системы цветности будет установлен в положение **Авто**, на экране могут появиться цветные помехи. В этом случае выберите подходящую Систему цветности (системы цветности, используемые в разных странах или регионах, указаны на стр. 13 и 29).

### Выключение телевизора

- 1 Нажмите (☉) на пульте дистанционного управления или ☉ на панели с правой стороны телевизора, чтобы переключиться в режим ожидания.
- 2 Для выключения телевизора нажмите ☉/I с левой стороны телевизора. Индикатор питания погаснет.

#### Примечания:

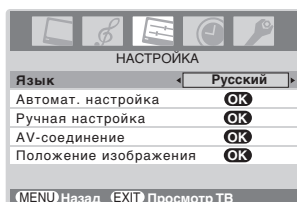
- Данный телевизор не отключается от сети электропитания полностью, некоторое количество электропитания все равно потребляется, даже если ☉/I выключена. Если телевизор не будет использоваться в течение длительного времени, например, во время отпуска или поездки, вытащите вилку из настенной розетки.
- Телевизор автоматически выключится примерно через 15 минут, если он будет настроен на пустой канал или станцию, закончившую теле вещание в течение дня. Данная функция не будет работать в режиме внешнего входного сигнала или в режиме "Голубой фон". Телевизор автоматически выключится примерно через 2 часа, если вы не пользуетесь им после включения в результате срабатывания функции "Таймер вкл".
- Если питание отключится во время просмотра телепередачи, функция "Память последнего режима" автоматически включит телевизор, когда подача питания будет восстановлена. Если питание следует отключить на длительное время, а вы собираетесь уйти от телевизора, выньте вилку шнура питания из сетевой розетки для предотвращения включения телевизора во время вашего отсутствия.

## Просмотр телепрограмм

### Выбор языка меню

Выберите один из девяти различных языков (английский, упрощенный китайский, малайский, тайский, вьетнамский, русский, арабский, персидский или французский) для отображения информации на экране телевизора.

- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите **⇐** или **⇨** для отображения меню **НАСТРОЙКА**.
- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Язык**.
- 3 Нажмите **⇐** или **⇨** для выбора требуемого языка.



### Чтобы изменить позицию программы

- 1 Введите желаемый номер позиции программы, используя **Цифровые** кнопки на пульте дистанционного управления. Для позиций программы с номерами менее 10 введите 0 и нужную цифру, например 1.
- 2 Вы также можете изменить позицию программы, используя **Р▼** или **Р▲**.  
Позиция программы будет отображаться на экране вместе с индикацией состояния аудиосигнала Моно/Сtereo/Двухканал.

#### Примечание:

Изменение выбора позиций программ с разными форматами каналов занимает несколько секунд.

### Чтобы переключиться с одной позиции программ на другую и обратно

Вы можете переключаться с одной позиции программы на другую, не вводя каждый раз действительный номер позиции.

- 1 Выберите позицию первой программы, которую вы хотите смотреть.
- 2 Выберите вторую позицию программы с помощью **Цифровых** кнопок (0-9).
- 3 Нажмите **⇐**. Будет отображаться предыдущий канал.

При каждом нажатии **⇐** телевизор будет переключаться с одной программы на другую.

### Чтобы отобразить информацию на экране

- 1 Нажмите **CALL**, чтобы отобразить на экране следующую информацию.



Информация исчезнет через 6 секунд.

- Выбранная позиция программы или выбранный режим внешнего входа
- Информация о включении/выключении пропуска программы
- Метка (если установлена)
- Режим звука Моно/Сtereo/Двухканал.

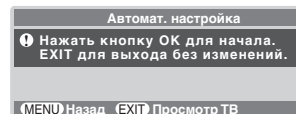
- 2 Чтобы немедленно убрать отображение информации, нажмите **CALL** повторно.

## Программирование каналов в памяти каналов

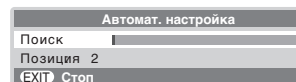
- Сначала воспользуйтесь "Автомат. настройка" для того, чтобы установить все принимаемые в вашей местности телеканалы. Затем упорядочьте установленные каналы с помощью "Ручная настройка" таким образом, чтобы можно было переключаться только на желаемые каналы.
- Используйте функцию "Ручная настройка", если желаемые каналы невозможно установить с помощью функции "Автомат. настройка", или если вы хотите установить каналы на определенные позиции один за другим.

### Автоматическое программирование каналов

- 1 В меню **НАСТРОЙКА** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Автомат. настройка**.
- 2 Нажмите **OK**, чтобы отобразить меню **Автомат. настройка**.



- 3 Нажмите **OK**, чтобы начать автоматический поиск. Начнется поиск всех доступных станций.



В ходе поиска ползунок будет перемещаться по шкале. Если вы сделали ошибку, просто повторите шаги 1 – 3, чтобы начать все сначала.

- 4 После завершения автоматической настройки телевизор автоматически включится в первой программной позиции.
- 5 Нажмите **Р▼** или **Р▲**, чтобы просмотреть запрограммированную позицию.

#### Примечание:

Когда вы программируете канал, система широкополосной трансляции звука которого соответствует системе "M", при плохой передаче радиоволн звук может не настраиваться должным образом. В этом случае выполните программирование канала с помощью пункта **Ручная настройка**. К этому случаю относятся такие страны как Мьянма, Бразилия, Чили, Колумбия. Чтобы получить дополнительную информацию, см. стр. 29.

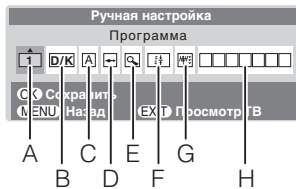
## Начало работы

### Ручное программирование каналов в памяти каналов

- 1 В меню **НАСТРОЙКА** нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы выбрать пункт **Ручная настройка**.
- 2 Нажмите **OK**, чтобы отобразить меню **Ручная настройка**. Нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы выбрать позицию программы, которую вы хотите упорядочить.



- 3 Нажмите **OK**, чтобы отобразить специализированное меню. Нажмите **A** или **H**, чтобы выбрать определенный пункт, затем нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы выбрать пункт, как показано ниже.



- A. Выбор пункта программа
- B. Система звука (ИЗ стр. 29)
- C. Система цветности (ИЗ стр. 29)

**A** : Автоматически (заводская установка), **P** : PAL  
**S** : SECAM, **N4** : NTSC 4.43 (МГц), **N3** : NTSC 3.58 (МГц)  
Неправильное отображение цветов на том или ином канале может быть связано с неправильной работой автоматического выбора системы цветности (A) или с неправильным выбором системы звука. В таком случае следует выбрать другую систему цветности и/или звука (ИЗ стр. 29).

- D. Выбор пропуска позиции программы  
Нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы включить "↻" или выключить "→" опцию пропуска позиции программы. Позиция программы будет в дальнейшем пропущена при выборе каналов с помощью **P▼** или **P▲**. При использовании **Цифровой** кнопки на пульте ДУ рядом с номером программной позиции появляется обозначение "↻".
- E. Поиск каналов  
Нажмите **P▲**, чтобы искать вверх по диапазону, или **P▼**, чтобы искать вниз по диапазону. Нажмите **P▼** или **P▲** несколько раз, пока не появится желаемый канал.

При обнаружении телевизионной станции или спутника будет отображаться транслируемое им изображение. НИКОГДА НЕ НАЖИМАЙТЕ НИКАКИЕ ДРУГИЕ КНОПКИ ВО ВРЕМЯ ПРОЦЕССА НАСТРОЙКИ.

- F. Автоматическая точная настройка  
Нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы включить "⚙" или выключить "0" опцию автоматической точной настройки. При автоматической точной настройке происходит автоматическая коррекция незначительных флуктуаций принимаемого сигнала.  
**Ручная точная настройка**  
При выключенной опции автоматической точной настройки "0" нажимайте **P▼** или **P▲** до получения наилучшего качества изображения и звука.

- G. Атенюатор ант. (Атенюатор антенны)  
Нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы включить "⚙" или выключить "0" Атенюатор ант, в случае возникновения помех в изображении включить опцию Атенюатор ант.
- H. Метка  
Метки станции появляются под изображением каждый раз, когда вы включаете телевизор, выбираете канал или нажимаете **CALL**.

Чтобы изменить или создать ярлыки станций:

- 1) Нажмите **P▼** или **P▲** несколько раз, чтобы выбрать первый символ, затем нажмите **A**.

**A-Z** **(↻)** **\*** **+** **+** **,** **-** **.** **/** **0-9** **↵** **\*** (пробел)

- 2) Повторите шаг 1), чтобы ввести остальные символы. Если вы хотите ввести пробел в имя метки, выберите в списке символов пробел.

Нажмите **OK**, чтобы сохранить свои настройки.

### Сортировка программных позиций

- Данный телевизор имеет возможность принимать различные каналы в зависимости от того где Вы живете.
- Функция Сортировка программных позиций позволяет легко сохранять каждый из каналов в программных позициях по вашему выбору.

Пример: Для того, чтобы поменять местами канал ABCD (Прогр.1) и канал MNOP (Прогр.4):

- 1 В меню **НАСТРОЙКА** нажмите **P▼** или **P▲** для выбора пункта **Ручная настройка**, затем нажмите **OK**.
- 2 Нажмите **P▼** или **P▲** для выбора канала **ABCD**, затем нажмите **A**.



- 3 Нажмите **P▼** для выбора новой позиции "4" затем нажмите **A**.



- 4 Нажмите **P▲** для выбора канала **MNOP**, затем нажмите **A**.

- 5 Нажмите **P▲** для выбора новой позиции "1", затем нажмите **A**.



- 6 Подтвердите новое меню **Ручная настройка**.



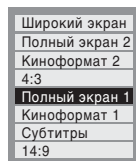
# Использование функций телевизора


## Настройка изображения

### Выбор размера изображения

- 1 Нажмите и держите , пока на экране не появится список размеров изображения, затем нажмите **PV** или **PA** для выбора соответствующего размера изображения (или нажимайте  повторно, чтобы напрямую выбрать требуемый размер изображения).

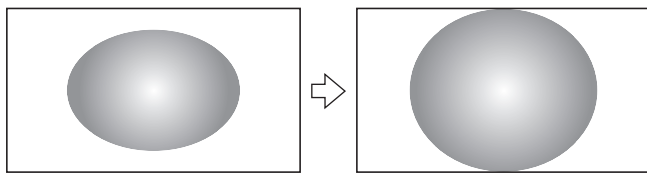
Входной сигнал антенны



- 2 Нажмите .

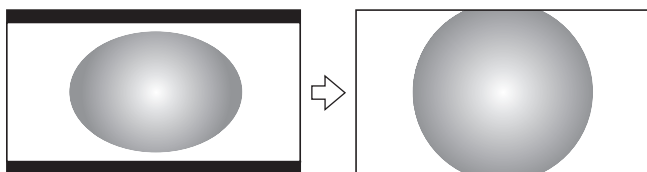
#### Полный экран 1

При приеме сигнала “формата 4:3” данная настройка увеличивает изображение до размера экрана путем растягивания изображения по вертикали и по горизонтали, при этом в центре изображения сохраняются правильные пропорции.



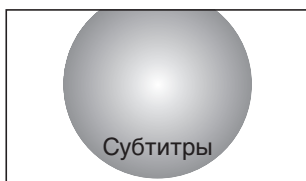
#### Киноформат 1

При просмотре фильмов и кассет, записанных в “формате letterbox”, эта настройка устраняет или уменьшает черные полосы в верхней и нижней частях экрана за счет увеличения изображения и выбора его части без искажения.



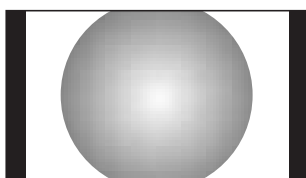
#### Субтитры

Если телепрограмма транслируется в формате letterbox с субтитрами, эта настройка поднимает изображение, чтобы обеспечить показ всего текста.



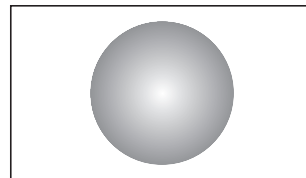
#### 14:9

Используйте эту настройку при просмотре телепередач в формате 14:9.



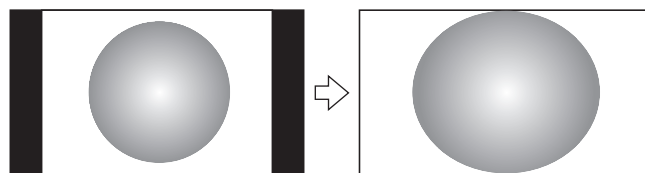
#### Широкий экран

Используйте эту настройку при просмотре широкоформатных DVD или видеокассет, а также передач, транслируемых в формате 16:9 (при их доступности). Из-за наличия нескольких широких форматов (16:9, 14:9, 20:9 и др.) в верхней и нижней частях экрана могут появляться черные полосы.



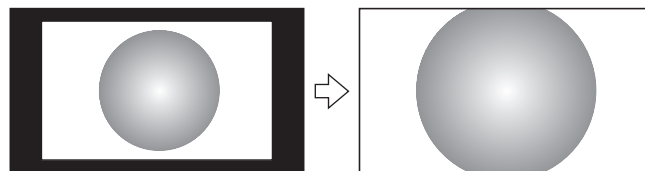
#### Полный экран 2

При приеме сигнала формата “формат боковых панелей” данная настройка увеличивает изображение до размера экрана путем растягивания изображения по вертикали и по горизонтали, сохраняя правильные пропорции в центре изображения. При этом черные полосы по обеим сторонам экрана будут устранены или сведены к минимуму.



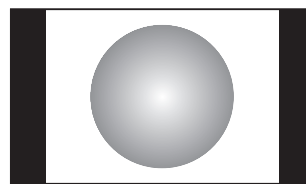
#### Киноформат 2

При просмотре фильмов и кассет, записанных в “формате всех боковых панелей” эта настройка устраняет или уменьшает черные полосы в верхней и нижней частях экрана за счет увеличения изображения и выбора его части без искажения.



#### 4:3

Используйте эту настройку для просмотра телепередач в формате 4:3.

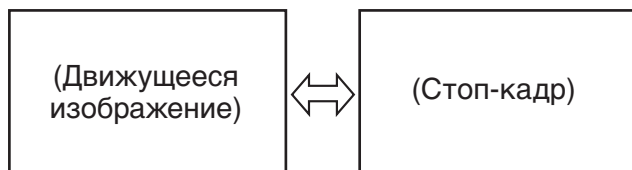


#### Примечания:

- Использование специальных функций для изменения размера изображения (например, изменения отношения высоты к ширине) при демонстрации в общественных местах или для получения коммерческой выгоды может привести к нарушению закона об авторском праве.
- Если отношение сторон изображения выбранного формата отличается от отношения сторон изображения данной телепередачи или видеопрограммы, изображение может отображаться в искаженном виде. Измените отношение сторон изображения на подходящее.
- В режиме входного сигнала с ПК ( стр. 20) можно выбрать следующие размеры изображения: широкий экран, Окно PC (сигнал ПК и обычной трансляции) или только обычный экран.
- В режиме входного сигнала 720p или 1080i, выбор размера изображения будет включать **Полный экран 1**, **Киноформат 1**, **Широкий экран**, **Полный экран 2**, **Киноформат 2** и **4:3**.

## Использование удержания изображения

- Нажмите для удержания изображения.
- Даже если на экране телевизора изображение застывает, прием изображения с источника не прекращается. Также не прекращается воспроизведение звука.
- Для возврата к движущемуся изображению нажмите еще раз.



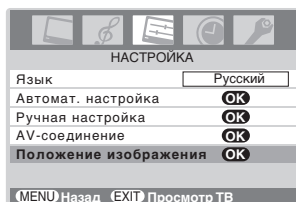
### Примечания:

- Если вы используете функцию для каких-либо целей кроме частного просмотра и прослушивания, это может вызвать нарушение авторских прав, защищенных законами об авторском праве.
- В режиме входного сигнала с ПК (стр. 20) данная функция недоступна.

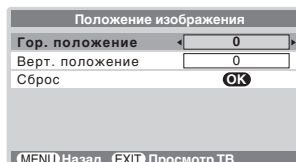
## Настройка положения изображения

Настройку положения изображения можно производить в соответствии с вашими визуальными предпочтениями.

- 1 Нажмите , затем нажмите или для отображения меню **НАСТРОЙКА**.
- 2 Нажмите или для выбора пункта **Положение изображения**.



- 3 Нажмите , затем нажмите или для выбора пункта, который хотите настроить.



- 4 Нажмите или для настройки параметров.



### Примечание:

В режимах формата изображения "Широкий экран" или 4:3 можно настраивать только "Гор. положение".

## Сброс положения изображения

Эта функция восстанавливает заводские настройки положения изображения.

- 1 В меню **Положение изображения** нажмите или для выбора пункта **Сброс**.
- 2 Нажмите .

## Выбор режима изображения

Вы можете мгновенно выбрать качество изображения, используя три режима, установленных на заводе, и один – установленный пользователем.

- Нажмите для выбора желаемого качества изображения.



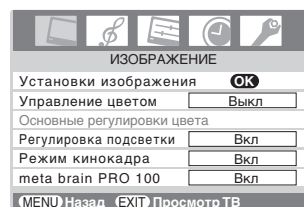
| Режим        | Качество изображения                              |
|--------------|---|
| Динамическое | яркое и насыщенное изображение                    |
| Стандартное  | стандартное изображение                           |
| Мягкое       | мягкое изображение                                |
| Память       | качество изображения, установленное пользователем |

### Примечание:

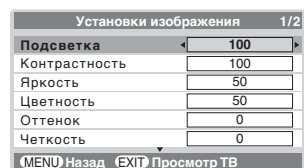
В режиме входного сигнала с ПК (стр. 20) данный режим недоступен.

## Настройка базового качества изображения

- 1 Нажмите , затем нажмите или для отображения меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.



- 2 Нажмите или для выбора пункта меню **Установки изображения**, затем нажмите .



- 3 Нажмите или для выбора пункта, который хотите настроить, затем нажмите или для требуемой настройки установок.



| Выбор         |             | Нажатие |             |
|---------------|-------------|---------|-------------|
| Подсветка     | темнее      |         | ярче        |
| Контрастность | ниже        |         | выше        |
| Яркость       | темнее      |         | светлее     |
| Цветность     | бледнее     |         | насыщеннее  |
| Оттенок       | красноватый |         | зеленоватый |
| Четкость      | мягче       |         | резче       |

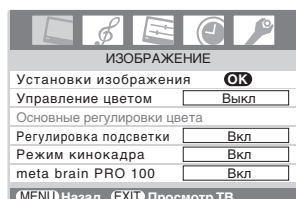
### Примечания:

- **Оттенок** можно настраивать только для видеокассеты, записанной и воспроизводимой на магнитофоне, работающем в стандарте NTSC.
- В режиме входного сигнала с ПК (стр. 20) режимы **Цветность**, **Оттенок** и **Четкость** недоступны.

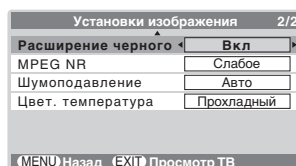
## Чтобы включить функцию расширение черного

Эта функция повышает насыщенность темных областей изображения для улучшения четкости.

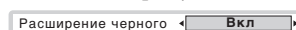
- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите **↵** или **↶** для отображения меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.



- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** в меню **Установки изображения**, затем нажмите **OK**.
- 3 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Расширение черного** на 2-ой странице.



- 4 Нажмите **↵** или **↶** для выбора пункта **Вкл** или **Выкл**.



### Примечание:

В режиме входного сигнала с ПК (стр. 20) данный режим недоступен.

## Чтобы включить функцию MPEG NR (Шумоподавление)

Если в изображениях в формате MPEG появятся видимые помехи (зернистые контуры вокруг изображений в границах кадра, которые могут возникнуть в зависимости от скоростей сжатия и преобразования), их можно уменьшить с помощью данной функции.

- 1 В меню **Установки изображения** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **MPEG NR** на 2-й странице.
- 2 Нажмите **↵** или **↶** для выбора пункта **Выкл**, **Слабое**, **Среднее** или **Сильное**.



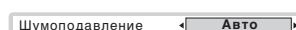
### Примечание:

В режиме входного сигнала с ПК (стр. 20) данный режим недоступен.

## Чтобы включить цифровое уменьшение помех

Если принимаемый сигнал слаб, и изображение воспроизводится нечетко, его можно улучшить с помощью этой функции.

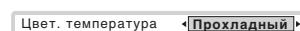
- 1 В меню **Установки изображения** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Шумоподавление** на 2-й странице.
- 2 Нажмите **↵** или **↶** для выбора пункта **Авто**, **Выкл**, **Слабое**, **Среднее** или **Сильное**.



## Чтобы выбрать цветовую температуру

Вы можете изменить тональность изображения, выбрав одну из трех заданных цветовых температур: **Прохладный**, **Нормальный** или **Теплый**.

- 1 В меню **Установки изображения** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Цвет. температура** на 2-й странице.
- 2 Нажмите **↵** или **↶** для выбора режима, который вы предпочитаете.



- Прохладный** : Придает изображению голубоватый оттенок.
- Нормальный** : Нейтральный
- Теплый** : Придает изображению красноватый оттенок.

## Чтобы настроить управление цветом

Вы можете настроить качество цветности изображения путем настройки 6 базовых цветов: **Красный**, **Зеленый**, **Синий**, **Желтый**, **Малиновый** или **Циан**.

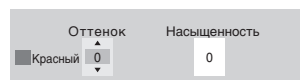
- 1 В меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Управление цветом**.
- 2 Нажмите **↵** или **↶**, затем нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Вкл**.



- 3 Нажмите **OK**, затем нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Основные регулировки цвета**.
- 4 Нажмите **OK**, затем нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта, который хотите настроить.
- 5 Нажмите **↶**, затем нажмите **↵** или **↷** для выбора пункта **Оттенок** или **Насыщенность**.



- 6 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для требуемой регулировки установок.



### Примечания:

- Если вы выключили режим управления цветом (**Выкл**), данный режим недоступен.
- В режиме входного сигнала с ПК (стр. 20) данный режим недоступен.

## Чтобы сбросить настройки базового цвета

Функция "Сброс" выполняет возврат настройки базового цвета к заводскому значению по умолчанию.

- 1 В меню **Основные регулировки цвета** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Сброс**.
- 2 Нажмите **OK**.



## Использование системы активного управления подсветкой

С целью улучшения обзора экрана система активного управления подсветкой автоматически регулирует яркость экрана во время темных съемок.

- 1 В меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Регулировка подсветки**.
- 2 Нажмите **↵** или **↻** для выбора **Вкл** или **Выкл**.

## Использование режима кинокадра

Изображение при демонстрации кинофильма с пленки передается со скоростью 24 кадра в секунду, тогда как при демонстрации кинофильма, записанного при помощи программного обеспечения, например, с DVD-диска и др., которым вы будете наслаждаться при просмотре с телевизора в домашней обстановке, изображение будет передаваться со скоростью 30 (NTSC) или 25 (PAL) кадров в секунду. Для преобразования данного сигнала с целью воспроизведения плавного движения и качественного изображения выберите режим **Вкл**.

### Действующий сигнал и положения установок:

- При выборе режима входного видеосигнала.
- При формате входного сигнала 480i и 576i сигналов.

- 1 В меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Режим кинокадра**.
- 2 Нажмите **↵** или **↻** для выбора **Вкл** или **Выкл**.

### Примечание:

При воспроизведении фильма с DVD с субтитрами данный режим может не работать должным образом.

## Использование функции meta brain PRO 100

Данная функция улучшает качество просмотра движущегося объекта.

- 1 В меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **meta brain PRO 100**.
- 2 Нажмите **↵** или **↻** для выбора **Вкл** или **Выкл**.

### Примечания:

- Если при включении функции на экране появляются помехи, выберите режим **Выкл**.
- При использовании режима двойного окна (стр. 23) данный режим недоступен.

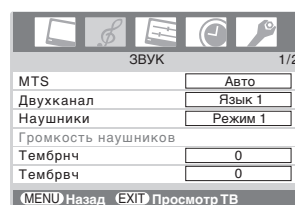
## Настройка звука

### Установка режима MTS (многоканальный ТВ-звук)

#### Режим Авто

Режим MTS Авто обеспечивает автоматическое распознавание стерео/двуязычных программ посредством анализа транслируемого сигнала.

- 1 Нажмите **(MENU)**, затем нажмите **↵** или **↻** для отображения меню **ЗВУК**.



- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **MTS**, затем нажмите **↵** или **↻** для выбора **Авто** или **Моно**.

#### Режим Моно

Если прием стереофонической/двуязычной программы является слабым или сопровождается шумом, установите для режима **MTS** настройку **Моно**.

Шум уменьшится, а качество приема может улучшиться.

### Примечание:

Если появятся помехи при просмотре определенной программы, обычно транслируемой по каналу с хорошим качеством приема, попробуйте выбрать для режима **MTS** установку в положение **Авто**, затем выберите режим **Моно** (монофонический) с помощью **(MENU)** (стр. 18).

### Выбор режима язык 1 или язык 2

Вы можете слышать только выбранные звуки “Язык 1” или “Язык 2” всякий раз при получении двуязычных программ.

- 1 Нажмите **(MENU)**, затем нажмите **↵** или **↻** для отображения меню **ЗВУК**.
- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Двухканал**, затем нажмите **↵** или **↻** для выбора **Язык 1** или **Язык 2**.

### Примечания:

- Когда настройка **MTS** находится в режиме **Моно**, меню **Двухканал** не может быть выбрано.
- Состояние настройки меню **Двухканал** сохраняется даже при выключенном телевизоре.

## Использование функций телевизора

### Чтобы выбрать стереофонические программы

- Во время приема стереофонической программы на экране отображается **Стерео**.
- Нажмите (Меню), чтобы выбрать стерео/ монофонический режим. На экране поочередно отображаются **Стерео** и **Моно**.



### Чтобы выбрать двуязычные программы

- При приеме двуязычной программы на экране отображается **Двухканал**.
- Нажмите (Меню), чтобы выбрать желаемый звук. Звук различается в зависимости от того, какая система трансляции используется: NICAM или немецкая стерео/двуязычная система.



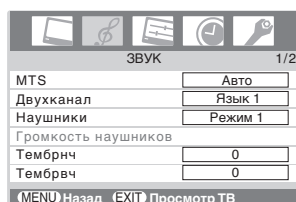
| Дисплей | Воспроизводимый звук |                                    |
|---------|----------------------|------------------------------------|
|         | NICAM                | Немецкая стерео/двуязычная система |
| Язык 1  | Субзвук I            | Основной звук                      |
| Язык 2  | Субзвук II           | Субзвук                            |
| Моно    | Основной звук        | —                                  |

#### Примечание:

Данные настройки не сохранены в памяти телевизора.

### Чтобы настроить качество звука

- Нажмите (Меню), затем нажмите или для отображения меню **ЗВУК**.



- Нажмите или для выбора пункта, который вы хотите настроить, затем нажмите или для нужной настройки установок.



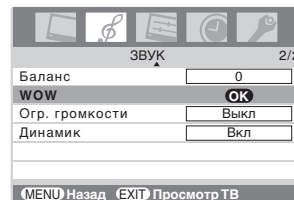
| Выбор   |                                  | Нажатие |                                 |
|---------|----------------------------------|---------|---------------------------------|
| Тембрнч | слабее                           |         | сильнее                         |
| Тембрвч | слабее                           |         | сильнее                         |
| Баланс  | уменьшает уровень правого канала |         | уменьшает уровень левого канала |

### Чтобы использовать SRS WOW

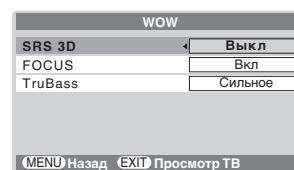
SRS WOW является специальной комбинацией технологий звукозаписи и воспроизведения звука, разработанной SRS Labs, которые создают захватывающее ощущение объемного звучания, насыщенного богатыми нижними тонами от источников стереофонического звука. Ваш телевизор будет воспроизводить более богатый тонами звук во всем диапазоне.

WOW содержит в себе три функции: SRS 3D, FOCUS и TruBass (включено).

- В меню **ЗВУК** нажмите или для выбора пункта **WOW** на 2-й странице, затем нажмите (ОК).



- Нажмите или для выбора пункта, настройку которого вы хотите выполнить, затем нажмите или чтобы выполнить нужную настройку параметров.



**SRS 3D:** SRS 3D Для включения (**Вкл**) и выключения (**Выкл**) эффекта окружающего звука.

**FOCUS:** FOCUS Для включения (**Вкл**) и выключения (**Выкл**) вокального эффекта.

**TruBass:** Для выбора нужного вам расширения уровня низких звуковых частот (**Выкл**, **Слабое** или **Сильное**).

#### Примечания:

- При монофоническом вещании не будет работать эффект SRS 3D.
- WOW, SRS и обозначение – товарные знаки SRS Labs, Inc.
- Технология WOW используется по лицензии от SRS Labs, Inc.
- Эффект SRS WOW активен только если звук выводится через динамик.

### Чтобы использовать функцию ограничения громкости

При изменении источника сигнала функция “Огр. громкости” будет ограничивать верхний уровень громкости для предотвращения резких изменений громкости (например, данная функция может предотвратить внезапное увеличение громкости звука, которое часто случается, когда телепрограмма сменяется рекламой).

- В меню **ЗВУК** нажмите или для выбора пункта **Огр. громкости** на 2-й странице.
- Нажмите или для выбора **Вкл** или **Выкл**.

#### Примечание:

Эффект ограничения громкости активен только если звук выводится через динамик.

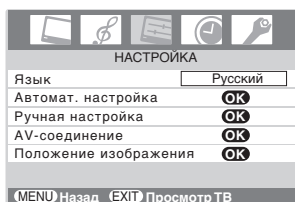
### Чтобы активизировать динамики

Используйте эту функцию для того чтобы выключить звук телевизора, когда вы присоединяетесь к аудио системе ( стр. 25).

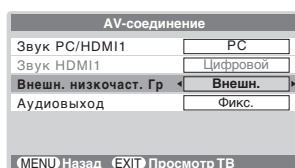
- В меню **ЗВУК** нажмите или для выбора пункта **Динамик** на 2-й странице.
- Нажмите или для выбора **Вкл** или **Выкл**.

## Выбор режима внутреннего/ внешнего вуфера

- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите **⇐** или **↻** для отображения меню **НАСТРОЙКА**.



- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **AV-соединение**, затем нажмите **OK** для отображения меню **AV-соединение**.



- 3 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта Вуфер, затем нажмите **⇐** или **↻** для выбора пункта **Внутр.** или **Внешн.**
  - Опция **Внутр.** используется для усиления басов.
  - Опция **Внешн.** выбирается при использовании системы внешнего вуфера.

## Чтобы использовать усиление басов

- 1 Выберите **Внутр.** режим вуфера, как показано выше.
- 2 Нажмите **⇐** для отображения уровня **Усиление басов**.
- 3 Во время отображения **Усиление басов** на экране, нажмите **⇐** или **↻** для регулировки уровня **Усиление басов**.
- 4 Чтобы выключить **Усиление басов**, нажмите **⇐**; на экране появится сообщение **Усиление басов Выкл.**



### Примечание:

Эффект усиления басов активен только в том случае, если звук выводится через громкоговоритель или систему внешнего вуфера.

## Использование системы внешнего вуфера

Подключите внешний вуфер к выходному разъему **WOOFER**, расположенному на задней стороне телевизора (ИЗМ стр. 25).

- 1 Выберите **Внешн.** режим вуфера в меню **AV-соединение**.
- 2 Нажмите **⇐** для отображения уровня **Внешний вуфер**, затем нажмите **⇐** или **↻** для регулировки уровня внешнего вуфера.



- 3 Чтобы выключить **Внешний вуфер**, нажмите **⇐** для отображения пункта **Внешний вуфер Выкл.**



## Выбор аудио выхода

С помощью функции вывода звука “Переменный” вы можете использовать пульт дистанционного управления телевизора для регулировки громкости звука подключенной внешней аудиосистемы (ИЗМ стр. 25).

**Для выбора громкости звука, выводимого через выходные разъемы AUDIO.**

- 1 В меню **AV-соединение** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Аудиовыход**.
- 2 Нажмите **⇐** или **↻** для выбора пункта **Переменный** или **Фикс.**

### Примечание:

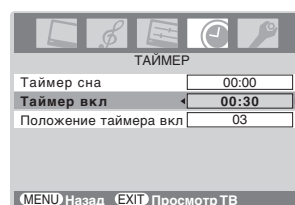
Убедитесь, что регулятор громкости вашего усилителя звука установлен на умеренную громкость прослушивания.

## Настройка других функций

### Чтобы выбрать меню таймера:

Таймер особенно полезен, если вы хотите, чтобы телевизор включился или выключился автоматически по истечении выбранного времени.

- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите **⇐** или **↻** для отображения меню **ТАЙМЕР**.



- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲**, чтобы выбрать требуемый режим таймера (**Таймер сна** (для выключения телевизора) или **Таймер вкл**).
- 3 Нажмите **Цифровые** кнопки (0-9), **⇐** или **↻**, чтобы задать время задержки включения (Вкл) или выключения (Выкл), например, включение через 30 минут и показ выбранной программы 3 (Положение таймера вкл).
- 4 Чтобы выйти из меню, нажмите **EXIT**. При установке таймера включения нажмите **Р▼** или **Р▲**, чтобы выбрать **Положение таймера вкл**, и введите номер позиции программы, которую вы хотите смотреть.

Установите режим ожидания нажатием **⏻** на пульте дистанционного управления или **⏻** питания на телевизоре. Включение Таймера отображается зеленым “индикатор таймера”, расположенным на передней панели телевизора (ИЗМ стр. 8).

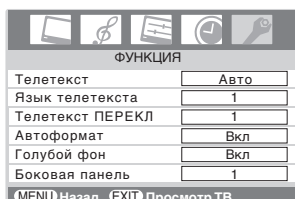
### Примечания:

- Телевизор автоматически выключится примерно через 2 часа, если вы не пользуетесь им после включения в результате срабатывания функции “Таймер вкл”.
- Если вы нажали и удерживаете **⇐** или **↻** для установки времени задержки включения (Вкл) и выключения (Выкл), экран таймера можно установить на время от 30 минут до 12 часов 30 минут.

## Чтобы использовать автоформат

Если телевизор принимает изображение формата HDMI и включена функция автоформата, изображение будет отображаться в формате HDMI, вне зависимости от предыдущей настройки телевизора.

- 1 Нажмите **МЕНЮ**, затем нажмите **⇐** или **⇨** для отображения меню **ФУНКЦИЯ**.



- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Автоформат**, затем нажмите **⇐** или **⇨** для выбора **Вкл** или **Выкл**.

## Чтобы включить голубой фон

Когда включена (**Вкл**) функция голубого фона, экран автоматически становится голубым, а звук приглушается, если входной сигнал отсутствует.

- 1 В меню **ФУНКЦИЯ** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Голубой фон**.
- 2 Нажмите **⇐** или **⇨** для выбора пункта **Вкл** или **Выкл**.

### Примечание:

В режиме входного сигнала с ПК, двойного экрана (стр. 23), или телетекста (стр. 21) данная функция недоступна.

## Настройка яркости на боковой панели

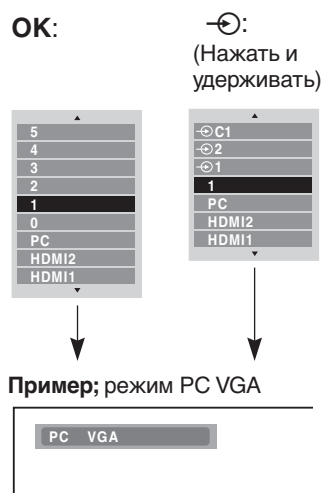
Настройка яркости на боковой панели в режимах 14:9, 4:3 и др.

- 1 В меню **ФУНКЦИЯ** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Боковая панель**.
- 2 Нажмите **⇐** или **⇨**, чтобы выполнить необходимую настройку установок.



## Выбор источника входного видеосигнала

- 1 Нажмите и держите **↻** или нажмите **ОК** на пульте управления, пока на экране не появится список режимов ввода видео, затем нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора соответствующего источника ввода (или нажмите **↻** на панели с правой стороны телевизора или **↻** на пульте управления повторно, чтобы напрямую выбрать источник ввода).



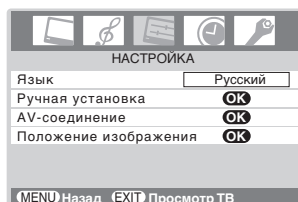
- 2 Нажмите **ОК**.  
 ↻1 (↻(1), вход видео 1) или ↻1S (вход S-видео),  
 ↻2 (↻(2), вход видео 2) или ↻2S (вход S-видео),  
 ↻C1 (↻(C1), ВХОД КОМПОНЕНТНОГО ВИДЕО),  
 ↻C2 (↻(C2), ВХОД КОМПОНЕНТНОГО ВИДЕО),  
 HDMI1 (↻ вход HDMI1),  
 HDMI2 (↻ вход HDMI2),  
 PC (↻ RGB/PC, вход ПК)

### Примечание:

При выборе режима входа компонентного видеосигнала, входного сигнала с ПК или входного сигнала HDMI выходы **MONITOR** (стр. 25) будут выводить только аудиосигналы.

## Выбор меню ручной установки

- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите **↵** или **↔** для отображения меню **НАСТРОЙКА**.



- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Ручная установка**, затем нажмите **OK**.

- 3 Нажмите **↵** или **↔**, чтобы выбрать определенный пункт, затем нажмите **Р▼** или **Р▲**, чтобы настроить этот пункт, как показано ниже.



- A. Система цветности**  
Убедитесь в том, что система цветности установлена на "А" (Авто). Если это не так, выберите "А" с помощью **Р▼** или **Р▲**.
- B. Видеометка**  
Видеометка позволяет вам пометить каждый источник входного сигнала для вашего телевизора. Чтобы менять или создавать видеометки:
- 1) Нажмите **Р▼** или **Р▲** несколько раз, чтобы выбрать первый символ, затем нажмите **↵**.
  - 2) Повторите шаг 1), чтобы ввести остальные символы. Если вы хотите ввести пробел в имя метки, выберите в списке символов пробел.  

\*(пробел)
  - 3) Нажмите **OK**, чтобы сохранить свои настройки.

## Телетекст

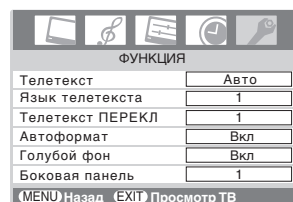
Данный телевизор имеет память многостраничного телетекста, которая загружается за несколько минут и предоставляет вам два способа просмотра телетекста: **Авто** и **Список**, о которых рассказано ниже.

### Настройка режима телетекста

**Чтобы выбрать язык для телетекста:**

При использовании функции Телетекста, свойство выбора языков 1-4 позволяет выбирать различные языки дисплея.

- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите **↵** или **↔** для отображения меню **ФУНКЦИЯ**.



- 2 Нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Язык телетекста**, затем с помощью **↵** или **↔** выберите нужный язык.

- **ЯЗЫК 1:** английский, немецкий, голландский, фламандский, русский, белорусский, болгарский, украинский, латышский, литовский, чешский, словацкий, эстонский
- **ЯЗЫК 2:** польский, немецкий, голландский, фламандский, эстонский, латышский, литовский, французский, сербский, хорватский, словенский, чешский, словацкий, румынский
- **ЯЗЫК 3:** английский, французский, иврит, турецкий, арабский
- **ЯЗЫК 4:** английский, французский, иврит, турецкий, фарси (иранский/персидский)

**Чтобы выбрать режим телетекста:**

Выберите позицию канала с желаемой услугой телетекста.

- 1 В меню **ФУНКЦИЯ** нажмите **Р▼** или **Р▲**, чтобы выбрать пункт **Телетекст**.
- 2 Нажмите **↵** или **↔** для выбора пункта **Авто** или **Список**.

**Примечание:**

При просмотре программы телетекста невозможно выбрать меню **НАСТРОЙКА** и **ФУНКЦИЯ**.

### Регулировка функции переключения телетекста переключ

В случае слабого сигнала изображение может быть расплывчатым и текст может нечетко отображаться на экране. В таком случае используйте данную функцию для того, чтобы текст отображался более четко.

- 1 В меню **ФУНКЦИЯ** нажмите **Р▼** или **Р▲** для выбора пункта **Телетекст ПЕРЕКЛ**.
- 2 Нажмите **↵** или **↔** для переключения 1, 2 или 3 режимов.

**Примечания:**

- Данная функция может быть недоступна в некоторых случаях.
- Данная функция доступна только в режиме ввода сигнала с антенны.



## Использование функций телевизора

### Общая информация о телетексте

#### Кнопка /

При однократном нажатии / отображается режим телетекста. Нажмите снова для окна с текстовыми данными. Нажмите еще раз, чтобы вернуться в обычный телевизионный режим. Если вы хотите изменить канал, вам необходимо вернуться в режим обычного просмотра.

При первом нажатии / для доступа к услуге телетекста первой отображаемой страницей будет начальная страница.

В режиме **Авто** на этой странице отображаются основные темы с указанием номеров соответствующих страниц.

В режиме **Список** вы увидите, какие номера страниц сохранены под каждой цветной кнопкой.

#### Примечание:

В случае нажатия в то время, как активировано окно телетекста, данный режим будет недоступен.

#### Субстраницы:

При отображении данной выбранной страницы и наличии субстраниц они автоматически загружаются в память без изменения страницы, которую вы читаете. При наличии большого числа субстраниц загрузка займет длительное время, зависящее от скорости их трансляции телестанцией.

Чтобы получить доступ к сохраненным в памяти субстраницам, нажмите , затем используйте **P▼** и **P▲** для их просмотра.

### Использование режима “Авто”

Существует два режима: в режиме **Авто** отображается FASTEXT, если он имеется. В режиме **Список** отображаются четыре ваши любимые страницы. В любом из двух режимов вместо нажатия цветных кнопок вы можете получить доступ к странице посредством ввода 3-значного номера с помощью **Цифровых** кнопок пульта дистанционного управления; перейти к следующей странице нажатием **P▲** или к предыдущей странице - нажатием **P▼**. Чтобы перейти от режима **Авто** и режиму **Список** или наоборот, см. выше.

- Нажмите / чтобы войти в телетекст.



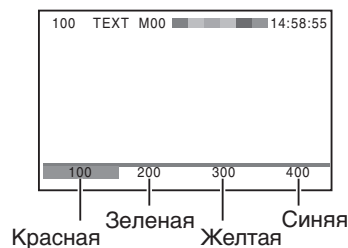
Если FASTEXT доступен, вы увидите 4 цветных заголовка в нижней части телевизионного экрана. Для доступа к любой теме просто нажмите соответствующую цветную кнопку на пульте дистанционного управления.

Если FASTEXT недоступен, вы можете получить доступ к любой странице, просто введя 3-значный номер страницы или нажав соответствующую цветную кнопку.

Чтобы получить дополнительную информацию о вашей конкретной текстовой системе(ах), посмотрите страницу указателя транслируемого телетекста или обратитесь к вашему местному дилеру Toshiba.

### Использование режима “Список”

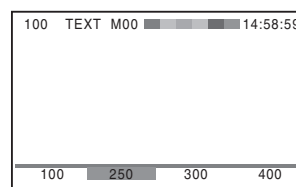
- 1 Нажмите / , чтобы получить доступ к телетексту.



Теперь в нижней части экрана отображаются четыре выбираемых номера - **100, 200, 300 и 400**, запрограммированные в памяти телевизора.

- 2 Чтобы просмотреть эти страницы, используйте цветные кнопки выбора. Например, нажмите зеленую кнопку, чтобы просмотреть страницу 200.

- 3 Если вы хотите изменить эти сохраненные страницы, нажмите цветную кнопку, которую вы хотите перепрограммировать. Например, нажмите зеленую кнопку и введите 3-значный номер.



Этот номер изменится в левом верхнем углу экрана и на цветном фоне.

- 4 Нажмите , чтобы сохранить свой выбор. Полоски в нижней части экрана замигают белым цветом.
- 5 Вы можете просмотреть другие страницы, просто введя 3-значный номер страницы, однако НЕ нажимайте , иначе вы потеряете уже сохраненную избранную страницу.

## Кнопки телетекста на пульте дистанционного управления

Ниже описаны кнопки управления телетекстом на вашем пульте дистанционного управления и их функции.

### Чтобы отобразить страницу телетекста:

Нажмите для отображения режима телетекста. Нажмите еще раз для режима окна телетекста. Нажмите снова, чтобы вернуться в обычный телевизионный режим.

### Чтобы отобразить страницу-указатель/начальную страницу:

#### В режиме "Авто"

Нажмите , чтобы получить доступ к странице-указателю. Отображаемая страница зависит от передающей телестанции.

#### В режиме "Список"

Нажмите , чтобы вернуться к странице 100 или к исходной странице.

### Для отображения скрытого текста:

На некоторых страницах часть текста скрыта - например, на страницах с вопросами и загадками. Чтобы увидеть ответы, нажмите .

### Для удержания желаемой страницы:

Эта функция введена, так как она является частью системы трансляции телетекста, однако вам она не нужна, потому что данная модель телевизора позволяет управлять отображением субстраниц.

### Для увеличения размера телетекста на экране:

Нажмите однократно, чтобы увеличить верхнюю половину страницы; нажмите еще раз, чтобы увеличить нижнюю половину страницы. Нажмите еще раз, чтобы вернуться к нормальному размеру.

### Для выбора страницы при просмотре обычного изображения:

В режиме телетекста, если выбрана страница и затем нажата кнопка , будет демонстрироваться обычное изображение. При этом наличие текстовой страницы можно определить по ее заголовку, который будет отображаться вверху экрана. Нажмите , чтобы просмотреть страницу.

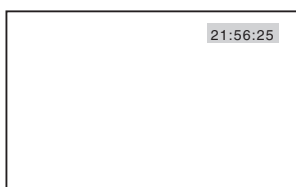
#### Примечание:

В режиме телетекста невозможно изменить позиции программ - сначала необходимо отменить режим телетекста, нажав для возвращения в режим просмотра обычных телепрограмм.

#### Для отображения времени:

Если нажать во время просмотра обычной телепрограммы, на экране появится индикация времени, передаваемого телестанцией. Она останется на экране в течение примерно 5 секунд.

9:56 и 25 секунд пополудни

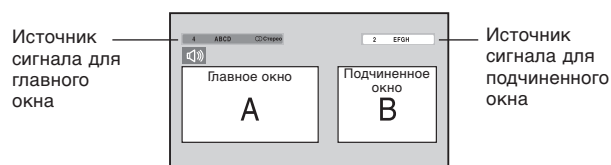


## Использование двойного окна

- Функция двойного окна позволяет разбивать экран на главное и подчиненное окно и смотреть две программы одновременно. Вы можете вывести телевизионную программу или входной видеосигнал как на главное, так и на подчиненное окно.
- При просмотре одного и того же канала одновременно в двух окнах возможно появление разницы в качестве изображения между изображением главного окна и подчиненного окна (за исключением режима HDMI).

### Отображение двойного окна

- 1 Выберите телевизионную программу, которую вы хотите просмотреть.
- 2 Нажмите для отображения двойного окна.

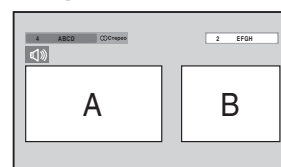


#### Примечания:

- При выборе телевизионной программы подчиненного окна звук будет воспроизводиться только в монофоническом режиме.
- В режиме входного сигнала с ПК ( стр. 20) или телетекста ( стр. 21) данный режим недоступен.
- Режим остановки изображения будет отменен при получении различного входного сигнала во время изменения положения программы, выбора видеорежима и др.

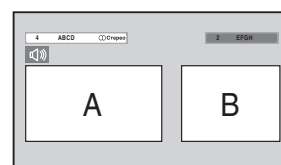
- 3 Нажмите или для выбора положения программы или источника входного видеосигнала, либо для переключения и регулировки звука громкоговорителя для каждого окна (A, B).

Нажмите



- : доступно для A
- Звук громкоговорителя: A
- - +: доступно для A
- : A

Нажмите

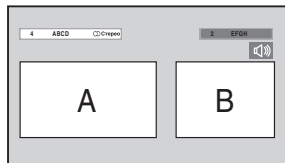


- : доступно для B
- Звук громкоговорителя: A
- - +: доступно для A
- : B

(продолжение)

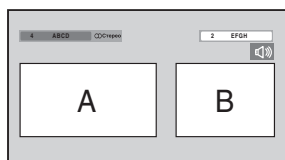
## Использование функций телевизора

Нажмите



- , : доступно для B
- Звук громкоговорителя: B
- - : доступно для B
- : B

Нажмите



- , : доступно для A
- Звук громкоговорителя: B
- - : доступно для B
- : A

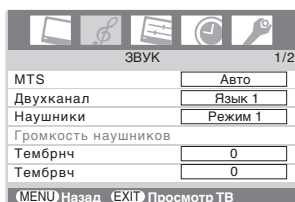
### Выбор режима наушников

Вы можете выбрать либо **Режим 1**, либо **Режим 2**.

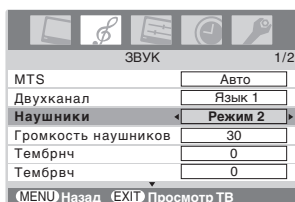
**Режим 1:** Связан с выбранным окном

**Режим 2:** Связан с другим окном

- 1 Нажмите (MENU), затем нажмите или для отображения меню ЗВУК.



- 2 Нажмите или для выбора пункта **Наушники**, затем нажмите или для выбора пункта **Режим 1** или **Режим 2**.



### Регулировка громкости звука наушников (Режим 2)

- 1 В меню **ЗВУК** нажмите или для выбора пункта **Наушники**.
- 2 Нажмите или для выбора пункта **Режим 2**.
- 3 Нажмите или для выбора пункта **Громкость наушников**.
- 4 Нажмите или для регулировки громкости звука наушников.



### Использование наушников

Подключите наушники к разъему наушников с правой стороны телевизора ( стр. 8).

В случае одиночного окна:

| Режим наушников | Наушники  | Громкоговорители                        |
|-----------------|---|---|
| Режим 1         | Звук выводится (Доступны операции  - .)                   | Звук не выводится                       |
| Режим 2         | Звук выводится (Доступно меню громкости звука наушников). | Звук выводится (Доступны операции  - .) |

Звук в наушниках тот же, что и звук громкоговорителей.

В случае двойного окна:

| Режим наушников | Наушники   | Громкоговорители                   |
|-----------------|--|------------------------------------|
| Режим 1         | A (или B) (Доступны операции  - .)                   | Звук не выводится                  |
| Режим 2         | B (или A) (Доступно меню громкости звука наушников). | A (или B) (Доступны операции  - .) |

A: Главное окно B: Подчиненное окно



## Подключение вашего телевизора

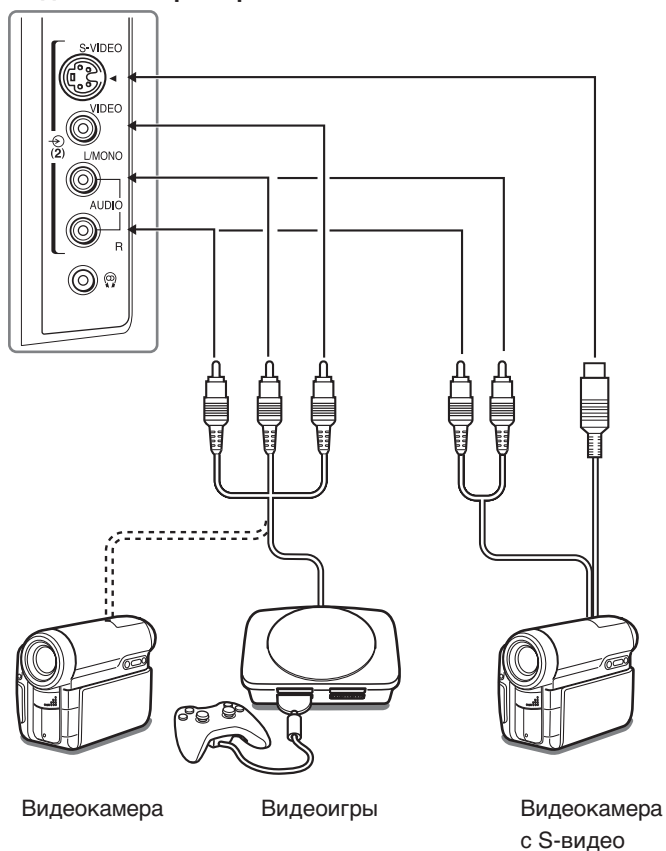
### Подключения на боковой панели

Вы можете подключить широкий спектр дополнительного оборудования, используя гнезда, расположенные на левой боковой панели телевизора (2).

Пожалуйста, прочитайте дополнительную информацию, приведенную в руководстве пользователя подключаемого оборудования.

#### Пример подключения

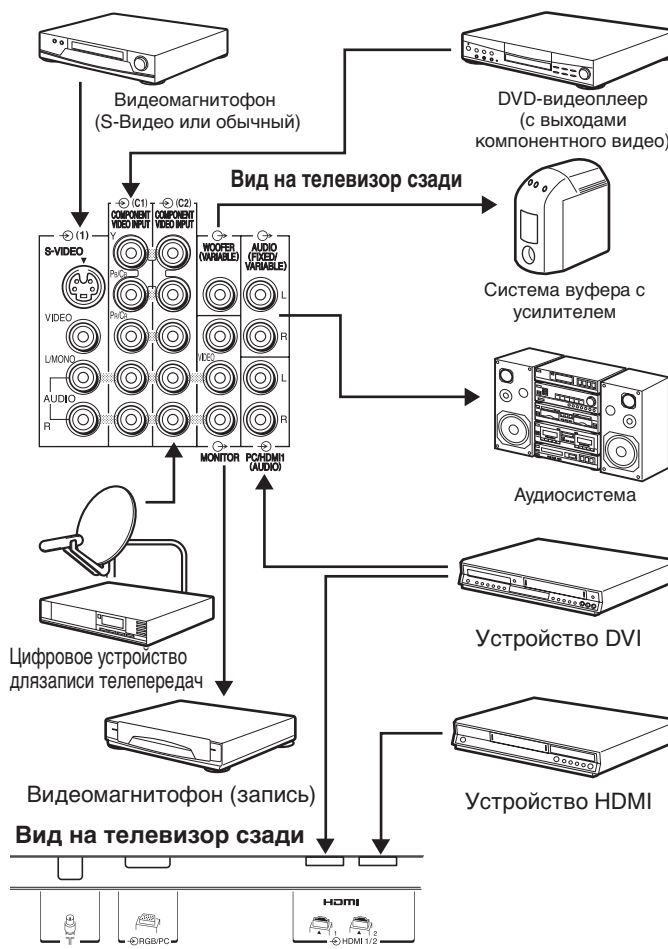
Вид телевизора справа



- Для выбора входного сигнала от внешнего устройства нажмите и удерживайте **↻**, пока список входного режима видео не появится на экране, затем нажмите **P▼** или **P▲** для выбора **↻2** (стр. 20), затем нажмите **OK**.
- Перед подключением любого внешнего оборудования выключите все выключатели питания.
- Если вы подключите оба входных гнезда, как входное гнездо **S-VIDEO**, так и входное гнездо **VIDEO**, на экране появится сигнал **S-VIDEO** (отображение переключится на **↻2S**).
- Если вы подключаете монофоническое аудиооборудование к **↻(2)**, соедините аудиовыход оборудования с гнездом **L/MONO** телевизора.
- Данный телевизор позволяет играть в видеоигры. Однако игры, в которых игрок выполняет стрельбу световым ружьем по мишени на телеэкране, могут не работать из-за особенностей телевизора цветного изображения с ЖК-экраном.

### Подключения на задней панели

#### Пример подключения



- Перед подключением любого внешнего оборудования выключите все выключатели питания.
- Несанкционированная запись телевизионных программ, DVD, видео и других материалов может нарушать положения законов об авторском праве.
- Если вы подключите оба входных гнезда, как входное гнездо **S-VIDEO**, так и входное гнездо **VIDEO**, на экране появится сигнал **S-VIDEO** (отображение переключится на **↻1S**).
- **COMPONENT VIDEO INPUT** содержит три разъема для компонентного видео (**Y, Pb/Cb, Pr/Cr**) и обеспечивает наилучшее качество изображения. Эти разъемы можно использовать только для подключения оборудования, совместимого с сигналами компонентного видео, например, с DVD-видеоплеером и др.
- Показанное дополнительное оборудование и кабели не поставляются с данным телевизором.

## Подключение устройства HDMI и DVI

- Данный телевизор не предназначен для подключения к ПК и не должен использоваться совместно с ПК.
- При включении электронных компонент сначала включайте телевизор, а затем устройство HDMI и DVI.
- При отключении электронных компонент сначала отключайте устройство HDMI и DVI, а затем телевизор.
- Данная модель может оказаться несовместимой с функциями и или спецификациями, которые могут быть добавлены в будущем.
- Данная модель работает только в формате L-PCM на 32/44. 1/48 кГц и разрядность 16/20/24 бита. Если при пользовании HDMI нет звука, воспользуйтесь аналоговыми аудиокабелями для подключения к телевизору устройства HDMI, затем выберите **Аналоговый** в пункте **Звук HDMI** меню **AV-соединение** (стр. 27).
- Данный телевизор может подключаться к устройствам HDMI. Однако возможна ситуация, когда некоторые устройства HDMI не будут надлежащим образом функционировать с данным телевизором.

## Подключение устройства HDMI и устройства DVI

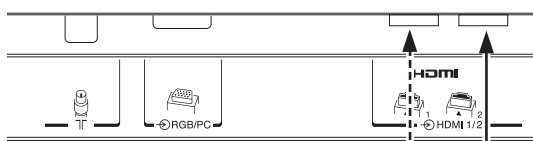
Входное гнездо HDMI на вашем телевизоре принимает цифровой звук и несжатое цифровое видео с устройства HDMI, а также несжатое цифровое видео с устройства DVI. Данное входное гнездо принимает программный материал HDCP в цифровом формате EIA/CEA-861/861B-совместимых потребительских электронных устройств (таких как видеодвойка и DVD-проигрыватель с выходным разъемом HDMI и DVI). Входное гнездо HDMI разработано для наилучшей работы с видеосигналами высокого разрешения 1080i (50 Гц/60 Гц) и 1080p (50 Гц/60 Гц), но также будет принимать и отображать сигналы 480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50 Гц/60 Гц (60Гц: кроме E-EDID)) и VGA сигнал.

- HDMI: Мультимедийный интерфейс высокого разрешения
- DVI: Цифровой интерфейс видео
- HDCP: Защита широкополосного цифрового содержимого
- Совместимость со стандартом EIA/CEA-861/861B описывает передачу несжатого цифрового видео и защиту широкополосного цифрового содержимого, которое соответствует стандартам по приему видеосигналов высокого разрешения. В связи с тем, что это развивающаяся технология, некоторые устройства могут не работать вместе с данным телевизором.
- E-EDID: Расширенная-дополненная идентификация дисплея
- VGA: VESA 640 × 480 @ 60 Гц
- L-PCM: линейная импульсно-кодовая модуляция

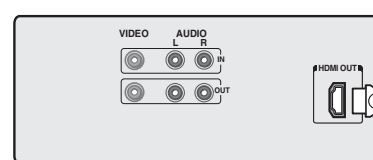
## Подключение устройства HDMI

Один кабель HDMI (разъем типа A)

Вид на телевизор сзади



Устройства HDMI



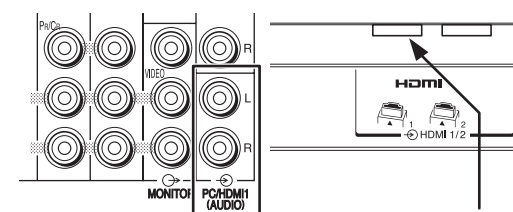
Для правильной работы рекомендуется использовать короткий кабель HDMI.

Кабель HDMI передает и видео, и аудиосигнал.

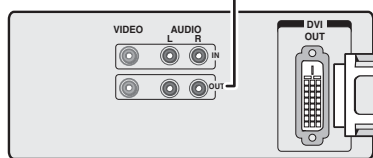
## Подключение устройства DVI

Один кабель адаптера HDMI (разъем типа A)-DVI и аудиошнуры адаптера

Вид на телевизор сзади Вид на телевизор сзади



Устройства DVI



### Кабель адаптера HDMI (разъем типа A)-DVI

Для правильной работы длина кабеля адаптера HDMI-DVI не должна превышать 3 м. Рекомендуется длина 2 м.

### Стандартные аналоговые аудиошнуры

Кабель адаптера HDMI-DVI передает только видеосигнал. Требуются также отдельные шнуры для аналогового аудио.

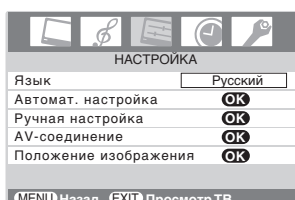
### Примечание:

HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками HDMI Licensing, LLC.

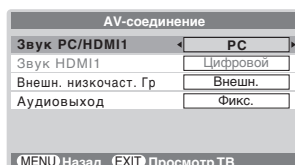
## Выбор режима “Звук PC/HDMI”

С помощью данной функции вы можете выбрать звук с ПК или устройства HDMI (стр. 26).

- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите **⇐** или **↻** для отображения меню **НАСТРОЙКА**.



- 2 Нажмите **P▼** или **P▲** для выбора пункта **AV-соединение**, затем нажмите **OK** для отображения меню **AV-соединение**.



- 3 Нажмите **P▼** или **P▲** для выбора пункта **Звук PC/HDMI1**, затем нажмите **⇐** или **↻** для выбора **PC** или **HDMI1**.

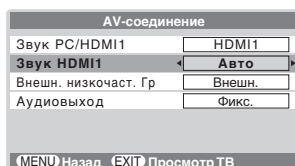
## Установка режима “Звук HDMI1”

Вы можете выбрать три режима звука с устройства HDMI или DVI, подключенного ко входным гнездам HDMI (стр. 26): **Авто**, **Цифровой** или **Аналоговый**.

### Примечание:

Данная функция доступна только если режим “Звук PC/HDMI1” установлен в значение **HDMI1**.

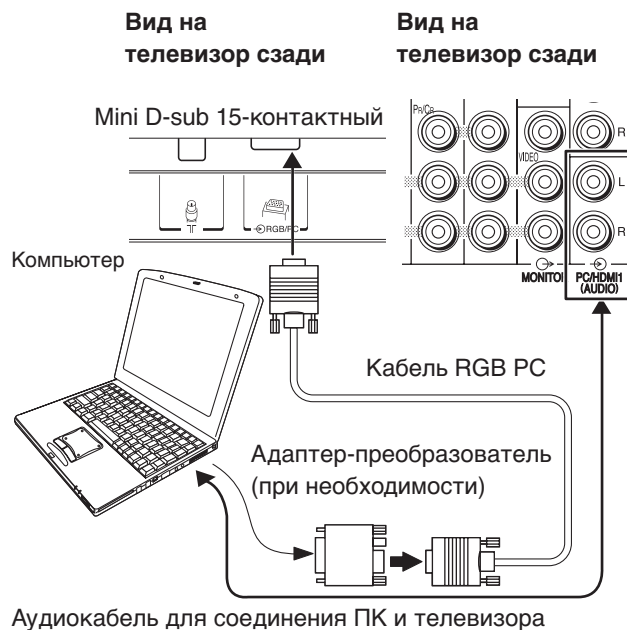
- 1 В меню **AV-соединение** нажмите **P▼** или **P▲**, чтобы выбрать пункт **Звук HDMI1**.



- 2 Нажмите **⇐** или **↻** для выбора пункта **Авто**, **Цифровой** или **Аналоговый**.

## Подключение компьютера

Можно подключить аналоговый компьютерный кабель RGB (15-контактный).



Аудиокабель для соединения ПК и телевизора

Подключите кабель от компьютера к разъему **RGB/PC**, расположенному на задней панели телевизора.

### Могут быть отображены следующие сигналы:

- VGA: VESA 640 × 480 @ 60/75 Гц
- SVGA: VESA 800 × 600 @ 60/75 Гц
- XGA: VESA 1024 × 768 @ 60/70/75 Гц
- W-XGA: VESA 1280 × 768 @ 60/75 Гц
- S-XGA: VESA 1280 × 1024 @ 60/75 Гц

Тем не менее, форматы этих сигналов будут преобразованы, чтобы соответствовать числу пикселей ЖК панели. Вследствие этого телевизор может не отобразить маленький текст надлежащим образом.

Если вы подключите данный аппарат к своему ПК, сжатое изображение будет отображаться в режиме S-XGA, поэтому качество изображения может искажаться, а буквы могут не читаться.

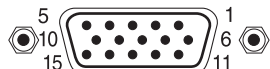
### Примечания:

- Некоторые модели ПК не могут быть подключены к данному телевизору.
- При подсоединении к некоторым моделям ПК с особыми форматами, сигналы ПК могут быть неправильно определены.
- Адаптер не требуется при использовании DOS/IV-совместимого 15-контактного разъема mini D-sub.
- При использовании некоторых сигналов возможно появление полосы в верхней, нижней, правой или левой частях экрана, а также затемнение частей изображения. Это не является признаком неисправности.
- Если края изображения вытянуты, подрегулируйте позицию изображения в меню **Установка ПК**.
- В зависимости от особенностей ПК, на котором воспроизводится диск DVD-Video, и разметки глав на диске DVD некоторые сцены могут быть пропущены, или вы не сможете включить режим паузы при просмотре сцен, имеющих несколько ракурсов.

## Подключение вашего телевизора

### Названия сигналов, передаваемых через 15-контактный разъем mini D-sub

Назначение контактов разъема RGB/PC



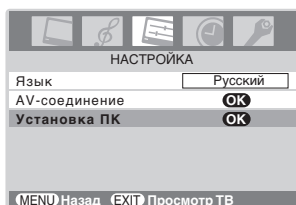
| Номер контакта | Название сигнала  | Номер контакта | Название сигнала   |
|----------------|-------------------|----------------|--------------------|
| 1              | R                 | 9              | NC                 |
| 2              | G                 | 10             | Земля              |
| 3              | B                 | 11             | NC                 |
| 4              | NC (не подключен) | 12             | NC                 |
| 5              | NC                | 13             | Строчная развертка |
| 6              | Земля             | 14             | Кадровая развертка |
| 7              | Земля             | 15             | NC                 |
| 8              | Земля             |                |                    |

## Установка ПК

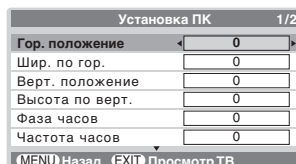
- В режиме входного сигнала с ПК вы не сможете выбрать **Цветность, Оттенок, Уеткость, Расширение черного, MPEG NR** и **Шумоподавление** из меню **Установки изображения** и в **Режиме кинокадра** (стр. 17).
- В режиме входного сигнала с ПК на экране не отображается **Ручная установка** (стр. 21).
- Сначала нажмите и удерживайте  $\ominus$  до появления на экране списка видеорежимов ПК, затем выберите один из режимов с помощью кнопок **P▼** или **P▲** и **OK** для выбора режимов входного сигнала с ПК (стр. 20).
- Данная функция может быть недоступной для некоторых видов сигнала или при отсутствии сигнала.
- Оптимальные значения регулировок фазы синхронизации и сигнала дискретизации могут быть неопределенными в зависимости от входных сигналов.

### Для настройки размеров/положения изображения

- 1 Нажмите **MENU**, затем нажмите  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  для отображения меню **НАСТРОЙКА**.
- 2 Нажмите **P▼** или **P▲** для выбора пункта **Установка ПК**.



- 3 Нажмите **OK**, чтобы отобразить меню **Установка ПК**.



- 4 Нажмите **P▼** или **P▲** для выбора опции, которую вы хотите отрегулировать. Нажмите  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  для регулирования установок по необходимости.



### Для регулирования фазы синхронизации изображения

Если фаза тактового сигнала, синхронизирующего сигнал компьютера и ЖК экрана, не оптимизирована, изображение будет нечетким. Эта функция позволяет вам отрегулировать фазу синхронизации и получить четкое изображение.

- 1 В меню **Установка ПК** нажмите **P▼** или **P▲** для выбора пункта **Фаза часов**.
- 2 Регулируйте с помощью  $\triangleleft$  или  $\triangleright$  до получения четкого изображения



### Для регулировки сигнала дискретизации

Если сигналы дискретизации не синхронизированы с синхросигналами ПК, изображение получается нечетким, или изменяется ширина экрана, или появляются помехи в виде движущихся вертикальных линий. Данная функция позволяет настроить эти параметры и оптимизировать изображение.

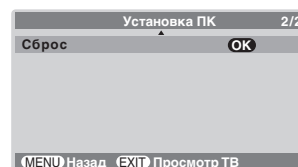
- 1 В меню **Установка ПК** нажмите **P▼** или **P▲** для выбора пункта **Частота часов**.
- 2 Регулируйте качество изображения с помощью  $\triangleleft$  или  $\triangleright$ .



## Сброс настроек ПК

Функция "Сброс" приводит "Установку ПК" в соответствие с заводскими настройками.

- 1 В меню **Установка ПК** нажмите **P▼** или **P▲** для выбора пункта **Сброс** на 2-й странице.



- 2 Нажмите **OK**.



## Справочный раздел

### Устранение неисправностей

Перед обращением к специалисту по обслуживанию, пожалуйста, поищите в следующей таблице возможную причину признаков неисправности и некоторые решения.

#### Признак и решение

##### Телевизор не включается

- Проверьте, подключен ли шнур питания, затем нажмите или .
- Возможно, разряжены батареи пульта дистанционного управления. Замените батареи.

##### Изображение и звук отсутствуют.

- Проверьте подключение антенны.

##### Изображение нормальное, звук отсутствует.

- Возможно, выключен звук. Нажмите , или .
- Возможны проблемы трансляции на телестанции. Попробуйте выбрать другой канал.
- Проверьте правильность настройки функции **Динамик** в меню **Звук**.

##### Изображение нормальное, звук плохой.

- Возможны проблемы трансляции на телестанции. Попробуйте выбрать другой канал.

##### Изображение плохое, звук нормальный.

- Проверьте подключение антенны.
- Возможны проблемы трансляции на телестанции. Попробуйте выбрать другой канал.
- Настройте меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.

##### Плохой прием широкоэмитательных каналов

- Проверьте подключение антенны.
- Возможны проблемы трансляции на телестанции. Попробуйте выбрать другой канал.
- Проверьте правильность установки системы цветности.

##### Проблемы с телетекстом

- Проверьте подключение антенны. Хорошее отображение текста возможно при наличии сильного сигнала.

##### Некоторые пиксели не высвечиваются на экране

- Панель ЖК-экрана изготавливается на основе высокоточных технологий, однако иногда некоторые пиксели на экране могут не содержать элементов изображения или могут постоянно высвечиваться. Это не является признаком неисправности.

##### Яркость экрана уменьшена, заметно мерцание экрана, некоторые части экрана не светятся.

- Сразу после покупки и начала использования данного телевизора экран может мерцать. В этом случае выключите телевизор, затем включите его снова, чтобы устранить это явление.
- Люминесцентная лампа с холодным катодом, используемая для подсветки экрана данного телевизора, имеет определенный срок службы. Если яркость экрана уменьшается, он начинает мерцать, некоторые его части не светятся, это может быть вызвано завершением срока службы лампы. Обратитесь к специалисту по сервисному обслуживанию.

##### При включении телевизора яркость изображения меняется.

- Если вы включаете телевизор при 0°C или более низкой

температуре, подождите, пока дисплей прогреется.

##### Отображение нескольких изображений

- Возможны проблемы трансляции на телестанции. Попробуйте выбрать другой канал.
- Возможно, антенна не обеспечивает хороший прием. Используйте высокую направленную наружную антенну.
- Проверьте, не изменилось ли направление антенны.

##### Плохая цветопередача или отсутствие цветов

- Возможны проблемы трансляции на телестанции. Попробуйте выбрать другой канал.
- Настройте **Оттенок** и/или **Цветность** в меню **ИЗОБРАЖЕНИЕ**.

##### Пульт дистанционного управления не работает

- Устраните все препятствия между пультом дистанционного управления и датчиком на телевизоре.
- Возможно, разряжены батареи пульта дистанционного управления. Замените батареи новыми.
- Проверьте правильность настройки переключателя TV/STB/DVD на дистанционном управлении.

### Системы телевидения

#### Системы телевизионного вещания, используемые в разных странах и регионах

##### Азия и Ближний Восток

| Страна или регион  | Цветность | Звук |
|--|-----------|------|
| Бахрейн, Кувейт, Израиль, Оман, Катар, Объединенные Арабские Эмираты, Йемен и др. страны. Индонезия, Малайзия, Сингапур, Таиланд и др. страны. | PAL       | B/G  |
| Китай  | PAL       | D/K  |
| Китай, Гонконг   | PAL       | I    |
| Ирак, Иран, Ливан, Саудовская Аравия и др. страны.   | SECAM     | B/G  |
| Российская Федерация и др. страны.   | SECAM     | D/K  |
| Мьянма и др. страны.   | NTSC      | M    |

##### Океания

| Страна или регион                       | Цветность | Звук |
|---|-----------|------|
| Австралия, Новая Зеландия и др. страны. | PAL       | B/G  |

##### Африка

| Страна или регион                         | Цветность | Звук |
|---|-----------|------|
| Южно-Африканская Республика и др. страны. | PAL       | I    |

##### Южная Америка

| Страна или регион                          | Цветность | Звук |
|--|-----------|------|
| Аргентина, Парагвай, Уругвай и др. страны. | PAL       | N    |
| Бразилия                                   | PAL       | M    |
| Чили, Колумбия и др. страны.               | NTSC      | M    |

##### Примечание:

*PAL, SECAM и NTSC 3.58 (МГц) – это различные системы цветного телевидения, используемые в разных странах и регионах. Система NTSC 4.43 (МГц) используется в некоторых видеоманитофонах для воспроизведения кассет, записанных в системе NTSC, через телевизоры с системой PAL.*

## Спецификации

### Телевизор цветного изображения с ЖК-экраном

#### Модель

32WL67R, 37WL67R, 32WL68R, 37WL68R

#### Источник питания

220 – 240 В переменного тока, 50 Гц

#### Потребляемая мощность

32": 157 Вт, 0.9 Вт (ожидание)

37": 192 Вт, 0.9 Вт (ожидание)

#### Размеры

32": 794 мм (Ш) 599 мм (В) 298 мм (Г)

37": 916 мм (Ш) 676 мм (В) 298 мм (Г)

#### Масса (вес)

32": 20.2 кг

37": 24.4 кг

#### Телевизионная система (Антенный вход)

Принимаемые каналы:

|       |                    |      |                               |
|-------|--------------------|------|-------------------------------|
| PAL   | V/G (CCIR)         | MB   | 2 - 12                        |
|       |                    | DMB  | 21 - 69                       |
|       |                    | SATV | X~Z+2, S1~S41                 |
| PAL   | I (ВЕЛИКОБРИТАНИЯ) | MB   | -                             |
|       |                    | DMB  | 21 - 69                       |
|       |                    | SATV | -                             |
| PAL   | D/K (КИТАЙ)        | MB   | 1 - 12                        |
|       |                    | DMB  | 13 - 57                       |
|       |                    | SATV | Z-1 ~ Z-38                    |
| SECAM | V/G (CCIR)         | MB   | 2 - 12                        |
|       |                    | DMB  | 21 - 69                       |
|       |                    | SATV | X~Z+2, S1~S41                 |
| SECAM | D/K (OIRT)         | MB   | 1 - 12                        |
|       |                    | DMB  | 21 - 69                       |
|       |                    | SATV | X1~X19                        |
| NTSC  | M (США)            | MB   | 2 - 13                        |
|       |                    | DMB  | 14 - 69                       |
|       |                    | SATV | A-6~A-1, A~W, AA~ZZ, AAA, BBB |
| NTSC  | M (ЯПОНИЯ)         | MB   | 1 - 12                        |
|       |                    | DMB  | 13 - 62                       |
|       |                    | SATV | M1~M10, S1~S41                |

Специальный ВЧ-сигнал:

Система цветности NTSC4.43 Система трансляции звука 5.5/6.0/6.5 МГц

Система цветности PAL 60 Гц Система трансляции звука 5.5/6.0/6.5 МГц

#### COMPONENT VIDEO INPUT Разъемы (для сигналов форматов)

480i, 480p, 576i, 576p, 720p (50/60 Гц), 1080i (50/60 Гц)

(Эти форматы сигналов преобразованы для соответствия количеству минимальных элементов изображения ЖК панели.)

#### Система цветности

PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

#### Отношение сторон

16 : 9

#### Видимый размер (диагональ)

32": 80.0 см

37": 94.0 см

#### Количество минимальных элементов изображения

1366 (г) точек × 768 (в) точек

#### Звуковая мощность

9 Вт + 9 Вт (7% КНИ), 10 Вт + 10 Вт (10% КНИ)

#### Динамики

Основной 60 × 120 мм, 2 шт.

Твитер 33 мм (круглый) 2 шт.

#### Разъемы входа/выхода

|                      |  |                                   |
|----------------------|--|-----------------------------------|
| ⊖ (1)                | Вход                                   |                                   |
|                      | 4-штырьковый                           | S-video                           |
|                      | Разъемы Phono                          | A/V                               |
| ⊖ (2)                | Вход                                   |                                   |
|                      | 4-штырьковый                           | S-video                           |
|                      | Разъемы Phono                          | A/V                               |
| ⊖ (C1)               | Вход                                   |                                   |
|                      | Компонентное видео                     | Y, Pb/Cb, Pr/Cr                   |
|                      | Разъемы Phono                          | Аудио L/Mono + R                  |
| ⊖ (C2)               | Вход                                   |                                   |
|                      | Компонентное видео                     | Y, Pb/Cb, Pr/Cr                   |
|                      | Разъемы Phono                          | Аудио L/Mono + R                  |
| ➡ MONITOR            | Выход                                  |                                   |
|                      | Разъемы Phono                          | A/V                               |
| ➡ AUDIO              | Выход                                  |                                   |
|                      | Аудио L + R (Фиксированный/Переменный) |                                   |
| ➡ WOOFER             | Выход                                  |                                   |
|                      | Разъемы Phono                          | Линейный выход басов (Переменный) |
| ⊖ RGB/PC             | Вход                                   |                                   |
|                      | Mini D-sub 15-штырьковый               | Аналоговый RGB                    |
| ⊖ PC/HDMI1 (AUDIO)   | Вход                                   |                                   |
|                      | Разъемы Phono                          | Аудио L+R                         |
| ⊖ HDMI1              | Вход (типа A)                          |                                   |
|                      | 19-штырьковый                          | Цифровой A/V                      |
| ⊖ HDMI2              | Вход (типа A)                          |                                   |
|                      | 19-штырьковый                          | Цифровой A/V                      |
| гнездо для наушников | 3.5 мм (диаметр) стерео                |                                   |

#### Условия эксплуатации

Температура 0°C - 35°C

Влажность 20% - 80% (без конденсации влаги)

#### Поставляемые аксессуары:

Руководство пользователя (1), Пульт дистанционного управления (1), Батареи (2), Хомут (1)



Используется для крепления телевизора к стене, колонне и др. (☞ стр. 4).

- Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Не обслуживайте и не модифицируйте данный телевизор самостоятельно. Вы можете пострадать от пожара или высокого напряжения.



**BZ02**

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК  
С ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ ЭКРАНОМ  
МОДЕЛЬ 32WL67R TOSHIBA

сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

|  |  |
|--|--|
| Сертификат соответствия:   | № РОСС ID.BZ02.B05705  |
| Сертификат соответствия выдан:   | 29 августа 2006 года   |
| Сертификат соответствия действителен до:                                 | 29 августа 2009 года   |
| Модель 32WL67R TOSHIBA соответствует требованиям нормативных документов: | ГОСТ Р МЭК 60065-2002,<br>ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97,<br>ГОСТ Р 51515-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.2-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.3-99 |
| Срок службы  | 7 (семь) лет   |



**BZ02**

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК  
С ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ ЭКРАНОМ  
МОДЕЛЬ 32WL68R TOSHIBA

сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

|  |  |
|--|--|
| Сертификат соответствия:   | № РОСС ID.BZ02.B05704  |
| Сертификат соответствия выдан:   | 29 августа 2006 года   |
| Сертификат соответствия действителен до:                                 | 29 августа 2009 года   |
| Модель 32WL68R TOSHIBA соответствует требованиям нормативных документов: | ГОСТ Р МЭК 60065-2002,<br>ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97,<br>ГОСТ Р 51515-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.2-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.3-99 |
| Срок службы  | 7 (семь) лет   |



**BZ02**

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК  
С ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ ЭКРАНОМ  
МОДЕЛЬ 37WL67R TOSHIBA  
сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

|  |  |
|--|--|
| Сертификат соответствия:   | № РОСС ID.BZ02.B05731  |
| Сертификат соответствия выдан:   | 22 сентября 2006 года  |
| Сертификат соответствия действителен до:                                 | 22 сентября 2009 года  |
| Модель 37WL67R TOSHIBA соответствует требованиям нормативных документов: | ГОСТ Р МЭК 60065-2002,<br>ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97,<br>ГОСТ Р 51515-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.2-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.3-99 |
| Срок службы  | 7 (семь) лет   |



**BZ02**

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦВЕТНОЙ ТЕЛЕВИЗИОННЫЙ ПРИЕМНИК  
С ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИМ ЭКРАНОМ  
МОДЕЛЬ 37WL68R TOSHIBA  
сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре – РОСС SG.0001.11BZ02)

|  |  |
|--|--|
| Сертификат соответствия:   | № РОСС ID.BZ02.B05732  |
| Сертификат соответствия выдан:   | 22 сентября 2006 года  |
| Сертификат соответствия действителен до:                                 | 22 сентября 2009 года  |
| Модель 37WL68R TOSHIBA соответствует требованиям нормативных документов: | ГОСТ Р МЭК 60065-2002,<br>ГОСТ 18198-89, ГОСТ 22505-97,<br>ГОСТ Р 51515-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.2-99,<br>ГОСТ Р 51317.3.3-99 |
| Срок службы  | 7 (семь) лет   |

# TOSHIBA CORPORATION